

は

歯 : tooth (複) teeth, dens, dentition, (restored *d.*), (複) dentes, 歯を表す接頭語 *odonto-*, *odont-*, 前歯 : front teeth, 一番奥の歯 : very back tooth, 奥から 2 番目の歯 : the tooth second from back, (形) 歯の : dental, (*d.* office), 歯の形の、歯状の : odontoid, 歯がある : dentate, (dentate state), (*d.* or edantate arches), dentulous, (*d.* patient), (*d.* arch), 歯の発生 : dentition, (depleted dentitions), 歯の近傍の、歯周の : paradental, 歯が生える : cut one's teeth, get a tooth through, 子供の歯が生える : teethe, 歯がある : dentated, 歯が良い : hve good teeth, 歯が悪い : have bad teeth, 歯が痛む : have ateethache, 歯が浮く : set one's teeth on edge, 歯を抜く : draw (pull) out a tooth, 歯が抜ける : A tooth comes (falls) out, 歯をほじる : pick one's teeth, 歯を埋める : stop (米)fill a tooth, 歯を食いしばる : set, clench, grit, (彼は歯を食いしばった : His teeth ware so tightly comperessed), 歯をギシギシ言わせる : grit, clamp, clench, 歯をむき出す : shaw one's teeth, grin, 歯を出して笑う、にっこり笑う : grin, 歯肉を出して笑う笑い : gummy smile, 歯を噛む : grind (gnash) one's teeth, 歯をガタガタさせる : clatter one's teeth, 歯がすいている : There are gaps between one's teeth, 歯の構造を持った、歯がある、歯を持った : dentigerous, (ameloblastoma is the dentigerous cyst and odontoma), 歯が無い : edenturous, 刃 : blade, 爪、刃、鋏 : claw, (wax is reduced

with the *c.* of the carver),

バー(切削用具) : bur, (round *b.*, fissure *b.*, plain excavating *b.*, cross cut *b.*, FG *b.*, inverted cone *b.* finishing *b.*, smooth burnisher, end cutting *b.* inlay *b.* Trepine *b.* surgical *b.* Fenestration, *b.*, stump *b.*, 鋸歯状バー : dentate bur,

バー(義歯などの部品) : bar, (palatal *b.*, lingual *b.*, buccal *b.*, *b.*-clip attachment), バークラasp : bar clasp, ケネディーバー : Kennedy bar, 唇側バー : labial bar, 舌側バー : lingual bar, 口蓋バー : palatal bar,

バーキットリンパ腫 : Burkitt's lymphoma, バーキット腫瘍 : Burkitt's tumor, (*B. t.* reacts well to cytostatic drugs),

パーキンソン症候群 : Parkinsonian syndrome, パーキンソン振戦 : Parkinsonian tremor,

バークリップオーバーデンチャー : bar-clip overdentutture,

ハーケン《外科》 : (Haken はドイツ語), retractor,

ファセット : facet, (*f.* is a small smooth flat surface of bone and calculus),

バーチカルコンデンセーション《歯内》 : vertical condensation,

バーチカルコンデンセーション《歯内》 : vertical condensation,

バードパーカーナイフ : Bard-Parker Knife (blade), Bard-Parker scalpel,

バートンバンデージ《外科》 : Barton bandage,

ハーフクラウン : half crown,

バーニッシュ burnish, (appear as a *b.*), バ

ーニッシャー : burnisher,

肺 : lung, (形) 肺の : pulmonary, 肺結核 :
p. tuberculosis, 肺動脈 : *p. artery*. 肺活
 量 : vital capacity, 肺機能 : pulmonary
 function, 肺疾患 : pulmonary disease, 慢
 性閉塞性肺疾患 : chronic obstructive
 pulmonary disease (COPD), (bacteria
 in plaque are linked to lung
 infection in people with chronic
 obstructive pulmonary disease),

バイアル、小瓶、歯科ユニットの上に並べて
 ある薬小瓶 : vial,

排液 : drainage,

肺炎 : pneumonia, 肺炎球菌 : pneumococcus
pneumonia, (形) pneumococcal, (*p.*
pneumonia), 人工呼吸器関連肺炎 :
 ventilator associated pneumonia, 誤嚥性
 肺炎 : aspiration pneumonia, 間質性肺炎 :
 interstitial pneumonia, 閉鎖性肺炎 :
 obstructive pneumonia, 尿毒性肺炎 :
 uremic pneumonia, 周産期性肺炎 :
 pneumonia at perinatal period, マイコプラ
 ズマ肺炎 : mycoplasma pneumonia, ブ
 ドウ球菌性肺炎 : staphylococcal
 pneumonia, インフルエンザウイルス肺
 炎 : influenza viral pneumonia, 肺炎球菌 :
Diplococcus pneumoniae,

バイオエンジニアリング、生物工学 :
 bioengineering,

バイオグラス 《材料》 : bioglass,

バイオフィードバック 《検査》 : biofeedback.,

バイオプシー、生検 : biopsy, (*b. sample taken*
 during the consultation),

バイオタイプ 《歯周》 : biotype,

バイオフィルム 《細菌》 : biofilm,

バイオミメティック (生体の構造、機能を模倣
 した) : biomimetic

胚芽 : embryo, 胚芽の : embryonic, 胚芽層 :
stratum germinativum, 胚葉 : embryonic
 layer,

媒介 : carry, (malaria is carried by
 mosquitoes), 媒介物 : carrier, 病原菌媒
 介生物 : vector, (transmission of spirochetes
 to humans via food-borne vectors), 媒介変
 数、パラメーター : parameter, (形)
 parametric,

胚芽 : embryo, 胚芽層 : *stratum*
germinativum,

肺活量 : vital capacity (CV),

肺がん : lung cancer,

肺換気 : pulmonary ventilation,

ばい菌 : germ,

配偶者 : spouse,

背屈 : dorsiflexion,

敗血症 : septicemia, (septic shock), (形)
 septicemic, septic,

バイコーチカル 《インプラント、外科》 :
 biocortical, (*b. stabilization*),

胚細胞 : embryonic cell,

肺循環 : pulmonary circulation, 肺動脈 :
 pulmonary artery,

排除する : preclude,

肺静脈 : pulmonary vein,

配色 : tinting, (*t. of the denture*), 配色する、
 色合い (陰影) を付ける : tint,

肺水腫 : pulmonary edema,

排出、排出物 : excretion, (動) excrete,

排泄、分泌、射出 : discharge, evacuation,
 excretion, eliminate, 排泄する : excrete
 (~d. by kidney), 排泄管 : excretory duct,

排泄器官：elimination organ, 排泄器、吸引取り器 、エヴァキュエーター：evacuator,	料、インプラント》：hydroxyapatite (HA), (<i>h.</i> coated implant), (HA is considered biocompatible, biodegradable, ostioconductive, and osteophilic),
背側の、背面の：dorsal, 背側面の：dorsolateral,	ハイドロコロイド(親水コロイド)印象材、寒天印象材：hydrocolloid impression material, (it is important for <i>h.impressions</i> to be separated at one hour),
媒体：medium, (dental plaque is a <i>m.</i> for bacteria), vehicle, (<i>v.</i> of transmission),	排尿：urination, 排尿障害：dysuria,
排唾管：saliva ejector, saliva evacuator,	バイパス手術：bypass-surgery,
バイタリウム：vitallium, (alloplastic materials such as <i>v.</i> , stainless steel, and methacrylate),	排膿、排液：drainage, drain,
バイタルサイン、生命徴候：vital signs,	ハイブリッド、雑種、交配種、混成分：hybrid, (<i>h.</i> material),
バイタルテスト：vital test, 歯のバイタリティテスト：vitality testing of teeth,	排尿：micturition, urination, 排尿障害：dysuria.
配置：position, 悪い配置：malposition, (malpositioned denture),	排膿：evacuation of the pus, どくどく膿が出る：pus gushues,
培地：culture medium,	背部：back, (形) dorsal, 舌背：lingual dorsum, 背部痛：backache,
バイト、咬合：bite, バイトブロック：bite block, バイトフォーク：bite fork, ロックバイト：locked bite, バイトウエハー：bite wafer, バイトガード ：bite guard, バイトプレート：bite plate, バイトフレーム：bite frame, バイトトレイ：bite-tray, チェックバイト：check-bite,	背腹的：dorsovental,
肺動脈：pulmonary artery,	背部、背面：(医) dorsum, (<i>d.</i> of the tongue), (一般) back, 背面の：dorsal,
体配糖：glycoside,	バイブレーター：vibrator, バイブレーション：vibration, (<i>v.</i> is available to get a model without any porosity),
梅毒：(医) syphilis, lues, (一般) blood disease, (形) 梅毒の：syphilitic, (<i>s.</i> lesions complicate carcinoma of the tongue), luetic, 先天性～：congenital <i>s.</i> 後天性～：acquired <i>s.</i> , 第1期～：primary stage., 第3期～：tertiary stage, 梅毒性顎関節炎：syphilitis aethritis of the temporomandibular joint, 梅毒疹：syphilide, syphilid, (a macular type of <i>s.</i>),	排便：defecation, (動) defecate,
ハイドロオキシアパタイト、水酸化リン灰石《材	肺胞：alveolus, (<i>a.</i> expand to tak air in), ハイポコーン、上顎大白歯遠心舌側咬頭《解剖》 ：hypocone,
	ハイポコニッド、下顎大白歯遠心頬側咬頭 ：hypoconid,
	ハイムリック法：Heimlich maneuver,
	売薬(処方箋なしで買える薬)：over the counter (OTC),
	胚葉：germ layer,

- 培養、培養株 : incubate, culture, (cell *c.*), (bacterial *c.*), (smears and cultures to determine the predominant organism reveal a wide range of bacteria), (細胞、組織の)微細な培養 : microculture, 培養と感受性 : *c.* and sensitivity, 培養用試験管 : *c.* tube, 培養皿 : *c.* dish, 嫌気培養法 : anaerobic *c.*, 細胞培養 : cell *c.*, 組織培養 : tissue *c.*, 培養基 : *c.* medium, (液体)培養基 : broth, 培地 : culture medium, (液体)培養基 : broth, 培養器 : incubator, 培養が難しい : fastidious. 寒天培地 : agar medium, 塗抹培養 : smear *c.*, 穿刺培養 : stab *c.*,
- 廃用性萎縮 : disuse atrophy,
- 排卵 : ovulation,
- 配列 : arrangement, (*a.* of the artificial teeth), alignment, (*a.* of periodontal fibers), (irregularly aligned teeth), disposition, (*d.* of the teeth), (*d.* of the leukocyte), set up (try-in with tooth *set-up.*), (the selected teeth are *set up* on a trial base), 配列する : dispose, set, (we are to *s.* the teeth on the ridge), (the six anterior teeth are set), align, 不正に配列する : misalign, (*m.* center line), 再配列 : rearranging, (esthetics necessitate *r.* all teeth),
- パイロットドリル《インプラント》 : pilot rill, pilot bur,
- ハウシップ窩《組織》 : Howships lacuna,
- ハウジング《補綴》 : housing, (vertical space for the *h.* of the attachment),
- ハウズフィールド単位《放射》 : Hounsfield unit (HU),
- パウンド法《補綴》 : Pound's method,
- 生える(歯が) : erupt, (tooth erupts into the oral cavity),
- 生え際(髪の毛) : hairline, (from the *h.* to the base of nose),
- 破壊 : obliteration, (*o.* of the duct system), (the tumor obliterates the maxillary sinus), 破壊、溶解、消散 : lysis, (炎症、光、音などが)波及する、進む : travel, (infections *t.* to an adjacent tooth),
- 吐き気 : nausea, (形)吐き気をもようす : nauseated,
- ハギシリ : (医) bruxism, (一般) grinding the teeth, grit, gnashing, grating, 歯ぎしりする人 : grinder, (he is a night *g.*), 歯ぎしりする : (一般) grind, gnash, grind, tooth grinding, (医) brux, (The brave woman *b.* her teeth), 夜の歯ぎしり : nocturnal bruxism,
- 吐き出す(唾、痰などを) : expectorate, (the patient expectorates into a basin),
- はぎ取る(覆ったものを)、裸にする : denude, (*denuded* skin), (epithelial covering to *denuded* surface), (denudation of underlying bone), はぎ取る、薄く削る、そる : shave, (the instruments to shave a layer of bone),
- バキューム : vacuum, 真空鑄造 : vacuum casting,
- 箔 : foil, (gold *f.*), (platinum *f.*), (tin *f.*), 金箔充填 : gold foil filling,
- 白亜質 : →セメント質、
- 麦芽糖 : maltose,
- 白金耳《細菌》 : platinum loop,
- 白質《解剖》 : materia alba, 白質沈着物、マ

テリアアルバ《病理》: *materia alba*,
 白色角化症: *leukokeratosis*, ニコチン性白色
 角化症: *leukokeratosis nicotina*,
 白色沈着物 (歯に沈着する): *materia alba*,
 (*m. a.* _ oral debris, microorganisms,
 epithelial and blood cells and little food
 debris),
 白人: *Caucasian*, (a 65-year-old *C. female*),
 白線《放射》: *linea alba*,
 白癬、たむし: *ringworm*,
 バクテリア: *bacterium* (複) *bacteria*,
 バクテリオファージ《細菌、生理》:
bacteriophage.
 拍動: *pulsation*, 拍動性の: *pulsatile*, (*p.*
tinitis), 拍動性出血: *pulsatile*
hemorrhage, *pulsating bleeding*,
 拍動痛: *throbbing*, *throbbing pain*,
 白陶土、カオリン: *kaolin(e)*,
 白内障: *cataract*,
 薄板: *lamination*, (形) *laminate*,
 白板症: *leukoplasia*, *leukoplakia*, (*l.*
buccalis), (*speckled l.*),
 剥皮、皮質剥離、皮質骨剥離、デコーテケーシ
 ョン: *decortication*, (*d.* a portion of the
 body of the graft will aid in
revascularization),
 薄膜 (液体表面の)、薄皮: *pellicle*, (*salivary*
p.),
 剥離 (外科的な)、切除、切断: *ablation*, 剥
 離、表皮脱落、脱鱗: *desquamation*, 剥離
 する、分離する、組織を注意深く切り分け
 る: *dissect*, 鈍的剥離: *blunt dissection*,
 (*blunt dissection with the handle side*),
 剥離する、除去する、(外科的に): *ablate*,
 剥離細胞診、スメアテスト: *exfoliative*

cytology, 剥離する, 剥がれ落ちる:
exfoliate, 剥離: *exfoliation*,
desquamation, 鈍的剥離: *blunt dissection*,
 剥離細胞: *exfoliative cell*,
 剥離子: *raspatorium*,
 剥離性口唇炎: *exfoliative cheilitis*,
 剥離性口内炎: *chelitis exfoliativa*,
 剥離性歯肉炎: *desquamative gingivitis*,
 白りゅう《材料》: *leucite*,
 麦粒鉗子: **dressing forceps**,
 麦粒腫, ものもらい: *stye*, *hordeolum*,
 禿: (一般) *baldness*, (医) 脱毛症: *alopecia*,
 禿げ頭: *bald head*,
 激しさ、強烈さ: *intensity*, (*i.* of the
response),
 禿舌: *bald tongue*,
 跛行 (はこう)《整形外科》: *claudication*, 間
 欠性跛行: *intermittent c.*, 顎跛行、顎運動
 障害: *jaw c.*,
 破骨鉗子、ロンジュール: *rongeurs*,
 破骨細胞: *osteoclast*, (*o.* activity),
 (*osteoclasts on periodontal surface of*
alveolar bone in periodontal ligament),
 多核破骨細胞: *multinuclear osteoclasts*,
 破骨細胞分化因子: *receptor activator of*
factor kappa-B ligand (RANKL),
 破骨巨大細胞種: *osteoclastoma*, *giant cell*
epulis,
 鋏: *scissors*, (外科鋏: *surgical scissors*, メッ
 チェンバーム鋏: *Metzenbaum* 歯肉鋏:
gum scissors, 縫合用鋏: *suture scissors*,
 組織鋏: *tissue scissors*
 鋏咬合、シザースバイト: *scissors bite*,
 挟む、物を挿んで締め付ける、指でつま
 む: *pinch*, (*p.* grasp consists of holding

the alveolar process between the thumb and forefinger of the free hand),

把持 (クラスプ等の) : bracing, (*b. arm* of the clasp), 把持力 : clamping force, 把持する、保持する、(the forceps *r.* the tooth),

バジオン 《矯正》 : basion,

はしか、麻疹 : measles, (Koplik spots are phthognoonic of measles and are found in 97% of patients), rubeola, morbilli, (An acute infectious disease caused by a virus, characterized by fever, a blotchy rash and cararrh of mucous membranes),

橋かけ結合 : crosslink, (factor XIII that crosslinks the covalently bounded adjacent fibrin strands),

破歯細胞 : odontoclast,

パジェット病、変形性骨炎 : Paget's disease,

バシトラシン 《薬》 : bacitracin,

波状、ひだ、うね : corrugation, 波状の : wavy, (wavy arrangement),

破傷風 : tetanus , (the most frequent initiating symptoms of tetanus are stiffness and trismus of the mandible), 破傷風による開口障害 : lockjaw, ~菌 : tetanus bacillus, Clostridium tetani,

VAS 《検査》 : visual analogue scale,

バスケットクラウン: 《補綴》 basket crown, 外す (義歯などを)、取り上げる、回収する : withdraw, ⇔ insertion, (it would be fairly easy to *w.* the clasp), put off , (in any event pouring should not be *p. o.* longer than a half hour),

パスツール 《人名》 : Louis Pasteur, 近代細菌学の創始者、酵素の抑制作用を発見。1822—1895 年。

バス法 (歯ブラシの) : Bass brushing technique, Bass method, (*B. m.*, sulcal cleaning with a soft brush),

外れる、脱離する (義歯などが) : dislodge, ~から派生した : derived, (macrophage-derived growth factors), (bone marrow-derived cells), 派生物、副産物 : outgrowth,

破折、骨折、破断、破折、(硬い物の) 破損 : : fracture, (connector design on *f.* probability), 破折力 : *f.* force , 歯冠破折 : crown fracture, 耐破折性 : fracture resistance, (*f. r.* of zirconia), 歯根破折 : root *f.*, エナメル質破折 : enamel *f.*, 歯牙破折 : odontoclasia, 歯冠歯根破折 : crown-root *f.*), 根尖 1/3 部の破折 : apical third fracture, 歯槽骨破折 : alveolar bone *f.*, 下顎骨骨折 : mandibular *f.*, 上顎骨破折 : maxillary *f.*, 頭蓋破折 : *f.* of the skull, 単純破折 : uncomplicated *f.*, 複雑破折 : complicated *f.*,

針の破折 : breakage of the needle ,

バセドー病 《内科、婦人科》 : Basedow's disease,

破損 : breakage, (*b.* of the plate),

バソプレシン 《生化》 : vasopresin,

パターン、鋳型、原型、模型 : パターンレジ
ン : pattern resin,

バチトラシン 《薬》 : bacitracin.

破断 (柔らかいものも含めて)、混乱、崩壊 : disruption, (*d.* of ligament), (*d.* of capsule), 破断強度 : rupture strength,

パチニー小体 《解剖》 : Pacinian corpuscle.

蜂の巣状の : honeycombed, (*a h.* aspect),

蜂蝟、蜂膠 (はちこう) : propolis, hive dross,

爬虫類 : reptilian,
 波長 : wave-length, (*w. of 525*),
 発育 : development, growth, (the mandibular growth), (動) 発育する、成長する、発芽する、(癌などが) 発育する : grow, (the carcinoma may *g.* with great rapidity), (benign tumors *g.* slowly), (a child grows quickly), 発育 : (子供などの) : growth, 発育旺盛な (真菌のように急速に発育する) : fungating, (fungating mass), 発育異常 : developmental anomaly, 発育緩慢な (腫瘍などの) : slow-growing, (fibroma is a slowly growing tumor), 発育不全 : underdeveloped, 矮小の : stunted, 発育休止の、未発育の : dormant, (spore or other d. form transforms into an active form), 発育する、発達する、開発する : develop, (carcinoma develops at any time), 発育速度 : rapidity of growth, (*r. g.* is very important diagnostic point), 発育溝 : developmental groove,
 発育障害 : developmental disorder, maldevelopment,
 発育不全 : stuntedness, hypoplasia,
 発音 : phonation, 発音の仕方、(意見の) 表明 : enunciation, (denture would ever be able to articulate and *e.* properly), 発音の仕方、標準発音 (法) : pronunciation, 発音すること : phonation, (形) 発音の : phonetic, (*p.* impairment is minimized by making this as thin as possible), (*p.* problems), 明確に発音できる : enunciable, (動) 発音する、云う : pronounce, (pronounce Mississippi), 明確に発音する : enunciate, 舌足らずで発音する : lisp,

(salivary spraying and lispings are the most common complaints), 不鮮明に発音する、舌足らずで発音する : slur, 発音不全 : dyslalia,
 発汗 : sweating, hidrosis, perspiration, (excessive, perspiration), (有感性発汗) diaphoresis、～する : perspire. 発汗の減少 : hypohidrosis, 発汗過多 : hyperhidrosis,
 麦角《薬》 : ergots,
 発ガン (性) : oncogenesis, carcinogenesis, carcinogenicity, 発がん性の : carcinogenic, (*c.* food), 発がん物質 : carcinogenics, carcinogen, carcinogenic substance,
 バッカルシェルフ《補綴》 : buccal shelf,
 白金 : platinum (Pt),
 白金加金 : gold-platinum alloy,
 バッカルチューブ《矯正》 : buccal tube,
 パック、審法 : pack, 歯周パック : periodontal pack, medicated pack, (*p.* should completely cover the cut surface of the gingiva),
 バックアクションクラスプ : back-action clasp,
 白血球 : white blood cell (WBC), (white blood cell count is in rang of 4000 to 6000 cells per cubic millimeter of blood), leukocyte, (形)白血球の : leukocytic, 白血球浸潤 : leukocytic infiltration, 白血球減少症 : leukopenia, 白血球増加 : increased white blood count, 白血球百分比 : differential leucocyte count, 白血球分画 : differential count of leucocytes, 白血球減少症 : leukopenia,

白血球増加症, 白血球症 : leukocytosis,

白血病 : leukemia, (A alignant proliferation of the leucopoietic tissues usually producing an abnormal increase in leucocytes in the blood), (acute leukemia sometimes begins as an apparently infectious process, with abrupt onset, high fever, and infection of mouth, throat, or lungs), 骨髓性白血病 : myeloid leukemia, 白血病性歯肉腫脹 : leukemic gingival enlargement, 白血病性口内炎 : leukemic stomatitis, 単球性白血病 : monocytic leukemia, 骨髓性白血病 : myeloid leukemia,

発現 : manifestation, (m. of measles), appearance, (a. of Koplik's spots), 発現する : manifest, (carcinoma of the gingiva usually is manifested initially as an area of ulceration),

発酵 : fermentation, ferment, (alcoholic f.),

抜糸 : suture removal, removal of sutures,

抜歯 : (医) tooth extraction, tooth removal, removal of teeth, exodontia, odontectomy, 抜歯する : extract, (extraction is performed), (his teeth had been extracted due to caries), (the extraction of multiple adjacent teeth requires the preparation of the residual ridge for future prosthetic restoration), (一般) remove a tooth, to take out a tooth, , pull out the tooth, (remove roots individually), (俗) yank out the tooth, (こ 《会話》 この歯は抜かなければなりません : this tooth should be pull out, 抜歯(学)(術) : exodontia, exodontics, うまくいく抜歯術 : successful e. 単純抜歯 :

uncomplicated extraction, 連続抜歯 : serial extraction, sequencing extraction, 取り出す : deliver, (d. the root tip), (forceps delivery), exodontics, 難抜歯 : complicated tooth extraction, difficult extraction of a tooth, unfeasible extraction, 抜歯前の記録 : preextraction record, 外科的抜歯 : surgical exodontia, 矯正抜歯 : orthodontic extraction, 要抜歯歯 : hopeless teeth, 抜歯後の注意事項 : instruction after tooth extraction, 抜歯専門医 : exodontist,

抜歯窩 : extraction socket, tooth socket,

抜歯学、抜歯術 : exodontia,

抜歯窩増大術 《インプラント》 : socket augmentation,

抜歯鉗子 : extraction forceps,

抜歯創 : extraction wound,

抜歯即時埋入インプラント : immediate postextraction implant insertion,

パッシブフィット (力を加えなくても適合している状態) 《補綴》 : passive-fit, (passive and impeccable fit s essential), ⇔ press-fit,

発症する : the onset of the disease, the onset of the symptoms, 突然発症 : fulmination,

発色性の : chromogenic, (c . microorganisms),

発疹、発疹性熱病 : exanthema, (形) exanthematous, (e. disease),

発疹チフス : typhus (fever),

抜髄 : extirpation of the pulp, 抜髄 : pulp ectomy, pulp extirpation, 抜髄針 : barbed broach,

発生(病気の) : incidence (the i. of TB has been greatly reduced in recent years), (発

<p>生、起源、創始 : genesis, (生まれつきの)</p> <p>発生学的な : genetic, 発生期の、初期の : nascent, (<i>n. state</i>), 発生率 : incidence rate, 発症時期 : time of onset,</p> <p>発生 : development, 発生生物学 : developmental biology, 発生期 : developmental stage,</p> <p>発生 (歯の) : odontogenesis,</p> <p>発声 : phonation, vocalization, 発声の、発音の : phonetic, 発声障害 : dysphonia, voice disorder, speech defect,</p> <p>発声障害 : dysphonia,</p> <p>発生学 : embryology,</p> <p>発達 : development, (developmental terms), 発達する : develop, (right masster muscle is more developed than the left one), grow, 発達障害 : developmental disorder,</p> <p>ハッチェット (おの) 《歯内》 : hatchet,</p> <p>パッチテスト : patch test, skin patch test,</p> <p>ハッチンソンの3症状 : Hutchinson's triad, ~前歯 : <i>H. incisor</i>, ~歯牙 : <i>H. teeth</i>,</p> <p>発痛点、引き金点 : trigger point, (myofascial <i>t.p.</i>), (a local twitch response elicited through snapping palpation or needling of the <i>t.p.</i>),</p> <p>発展させる (徐々に)、進化させる : evolve, (the techniques have evolved over the centuries),</p> <p>パッド、詰め物、ひざ当て : pad,</p> <p>バット・ジョイント 《補綴、インプラント》 : butt joint,</p> <p>バットナークラウン 《補綴》 : Buttner crown,</p> <p>バットレス、支え、根本 : buttress,</p> <p>発熱、熱、熱病 : fever, (persistent <i>f.</i>), pyrexia, (形)発熱した : febrile, (patient is</p>	<p><i>f.</i>), 熱が上がる : elevat^e temperatur, 発熱受容器 : calore-cepter, 発熱の : exothermic, (the curing process is <i>e.</i>), pyrexial, 発熱物質 (体温を上昇させる物質) : pyrogen, 発育 (腫瘍などの) : develop, (carcinoma develops at any time),</p> <p>バッファー、緩衝剤 : buffer,</p> <p>VAP (人工呼吸器関連肺炎) : ventilator associated pneumonia,</p> <p>発表 : (学会などでの) 口頭発表 : presentation,</p> <p>(雑誌などでへの) 発表 : publish,</p> <p>発病 : breaking out, an attack of disease, 発病率 : incidence of a disease,</p> <p>発泡する : effervesce, 発泡, 沸騰 (名) effervescence, (cleansing effect by <i>e.</i>), , 発泡作用 : foaming action,</p> <p>パテ : patty, putty, (heavy <i>p.</i> silicone material), パテ状に練る : form patty, (form the mixture into a patty), パテ状の粘度 : putty-like consistency, configuration,</p> <p>馬蹄 : horse-shoe, (<i>h-s. plate</i>),</p> <p>波動、(精神的な) 動揺 : fluctation, fluctuance, (gentle digital palpation of the anesthetized lesion may disclose <i>f.</i>), 波動性の : fluctuant, (the <i>f.</i> closed wall abscess is treated locally by incision and drainage),</p> <p>パトリック圧痛点 : Patrick's pain point,</p> <p>パトリックス、(精密アタッチメントの雄部) 《補綴》 : patrix,</p> <p>鼻 : nose, (形)鼻の : nasal, 鼻孔 : nostril, 鼻腔底 : nose floor, 鼻血 : (医) epistaxis, 鼻漏 : rhinorrhagia, (when a person has a</p> <p><i>r.</i> h ave him sit down on a chair lean his</p>
--	---

head backward and his nose titely), (一般) nosebleed, 鼻が詰まる : be stuffed nose up, (風邪で鼻が詰まる : My nose is stopped (stuffed up with a cold), 鼻が出る : run the nose, 鼻かぜ、鼻カタル : (医) coryza, (一般) cold in the nose, 話、出来事、発病、経験 : episode, (the patient should be asked whether he has ever had any e. of bleeding), 話し方、言語、言語能力 : speech, スピーチエイド、構音補助装置 : speech aid, スピーチセラピー : speech therapy, 鼻詰まり、鼻閉 : (医) nasal obstruction, (一般) stuffy nose, ハナタケ : nasal polyp, 鼻水 (はなみず)、鼻汁 : mucus, (青っ涙が垂れている : greenish mucus is running from his nose), 歯並び : alignment of teeth, 放つ : emit, (e. microwaves), パニック : wobbly, panic, パニック障害 : panic disturbance, ハノー式方程式 《補綴》 : Hanau's equation, パノラマ断層 X 線 : panoramic tomograph, pantomograph, panoramic radiograph, panoramic x-ray, (the panoramic x-ray is an excellent screening film for fractures of the maxilla and mandible), 口内線源型パノラマ X 線撮影 : intraoral source panoramic radiography, (the lesion is asymptomatic and mostly detected as an incidental finding on a p. radiograph), パノラマ X 線所見 : panoramic radiographic finding, パノラマ X 線フィルム : panoramic

film, ハバース管、ハーベルス管 《解剖》 : Haversian canal, ハバース骨層板 : Haversian bone lamella, ハバース系 : Haversian system, パパイン 《生化、歯内》 : papain, パパニコロー (人名) : Papanicolaou, George, Nicholas, (1888-1962) 産婦人科医。細胞診で最も広く用いられている染色法を開発。パ氏染色 《病理》 : P. Stain, (it has been employed with satisfactory result in oral surgery is known as the P. test), 母の、母方の : maternal, (m. malnutrition), 妊婦の喫煙 : m. smoking, バフ : buffing, 歯ブラシ : tooth brush, 硬い歯ブラシ : hard t. b., 柔らかい歯ブラシ : soft t. b., 歯磨き剤 : dentifrice, tooth-paste, 植毛 : bristles, ブタ毛とナイロン毛の植毛 : hog bristles and nylon bristles, 1本1本の毛 : filament, 毛束 : tuft, 植毛 : tufting, 柄 : handle, (available toothbrushes vary in their size, shape, bristle stiffness and tuft arrangement), 丸い毛先と平たい毛先 : rounded bristle-ends and flat-cut bristle-ends, 歯ブラシの毛部全体 : bristle, 歯間ブラシ : inter-dental brush, ワンタフトブラシ、筆ブラシ : one-tuft brush, single-tuft brush, interspace brush, 歯間ポイント : inter-dental point, 電動ブラシ : electric toothbrush, 隣接面間ブラシ : interproximal brush, 適切な歯ブラシの使用 : proper usage of dental brushes, 誤った歯ブラシ : faulty toothbrushing, 破片、小部分 : fraction, ハミユラーノッチ : hamular notch,

- ハムストリング、膝腱、(膝窩の内外側に付着している腱)《解剖》: hamstring、
はめ込む(ぴったりと): embed, (coping is embedded),
早まって、早すぎて: prematurely, (the membrane becomes *p. exposed*),
腹、お腹:(一般)belly, (医) abdomen, (形) ventral, abdominal, 太鼓腹、ほていばら: potbelly, paunch, 腹式呼吸: abdominal respiration,
パラアキシアル像(軸を中心とした周囲の画像)《放射》: paraaxial image,
パラクリン因子《生理》: paracrine factor,
パラジウム:palladium, (gold-silver-p. alloy),
バラシクロビル《薬》: valaciclovir,
パラセタモール《薬》: parasetamol.
パラダイム、理論的枠組み、範例、模範: paradigm,
パラタルバー《補綴》: palatal bar, 前～バー: anterior palatal bar, 後～バー: posterior palatal bar,
パラチフス:(Paratyphus はドイツ語), paratyphid fever,
ばらつき: variation,
パラストグラム、口蓋図: palatogram, (palatograms are provided to show the relation of denture base fullness and tooth positions to speech),
パラノイア、偏執病、被害妄想《精神科》: paranoia,
バラバラになった: dilacerated, (*d. curved roots*)
パラフィン: paraffin, パラフィンワックス: paraffin wax, パラフィン包埋《組織、病理》: paraffin embedding,
パラフォルムアルデヒド《薬》: paraformaldehyde,
パラメーター、媒介変数: parameter,
balancing side(咬合の): balancing side,
針(手術用の): needle, (cutting needle, taper-point needle, straight needle, curved needle), 糸通し孔: eyelet, 外科用縫合新: surgical needle,
針(鍼灸の): acupuncture,
梁、横梁、けた、ビーム: beam,
バリ(鑄造体の): fin (*f. on the casting*), web, (metal *w.*), flash,
バリアメンブレン、遮蔽膜《インプラント》: barrier membrane,
バリウム《薬》: Valium, (diazepamの商品名)、バリウム《薬》: Barium, 硫酸バリウム: barium sulfate,
ハリス《人名》: Chapin A. Harris, 世界初の歯科大学創設者の一人、1806—1860年。
張り出す、突き出す、突出する、過剰になる: overhang, (broken restoration is overhanged), 張り出す、突き出す、フレアがある: flare, (flaring of teeth),
バリン《生化》: valine,
バルサム: balsam,
パルスオキシメーター《検査》: pulse oximeter,
パルチュ法《外科》: Partch method,
ハルトマン《薬》: Hartmann solution,
バルトリン管《解剖》: Bartholin's duct, バルトリン腺: Bartholin gland,
バルビタール: barbital, バルビツル塩酸: barbiturate (barb), (1 hour before surgery, another dose of 100mg. of *b.* and 0.4 mg. of atrophine are given),
バルビツル酸誘導体: barbiturate,

- (barbiturates with oxygen and nitrous oxide in combination with a more potent agent such as fluothane),
- 破裂舌** : lingual dissecta,
- 腫れる** : swell, (名) **腫れ** : swelling, 痛くない腫れ : a non-tender swelling, 《会話》腫れは普通3、4日で治まります : the swelling generally subsides in three or four days), (形)腫れた : swollen, (顔の)腫れ puffy, **水ぶくれ** : dropsy, **虫刺され**、**紅斑**、**吹き出物等の小さな腫れ** : wheal, **水膨れ**、**火ぶくれ**、**疱疹**、**足のまめなど** : blister, **腫れが引く** : The swelling subsides (goes down), **腫れあがる** : swell up, **腫れあがった** : swollen up, tumid,
- 破裂** : disruption, (*d.* of the membrane), (形) 破裂した : ruptured, (epithelium is *r.*),
- 腫れもの** : swelling, rising, boil, gathering, tumor, (顔に腫れものが出来た : A swelling has come out on the face),
- パロキセチン** 《薬、精神科》 : paroxetine,
- ハロゲンランプ** : halogen lamp,
- パロチン** 《生化、生理》 : parotin,
- 斑** (皮膚、粘膜の) : patch, (mucous *p.*), plaque, macula, **口腔白斑** : leucoplacia buccalis, **淋疾斑** : macula gonorrhoeica, (形) macular,
- 範囲** : range, (a total of 100 patients, including 4 males and 96 females, with a mean age of 70 years (range 53-80),
- 反映** : reflection,
- 半円形** : one-half round form, semicircle form,
- 反回神経** : recurrent nerve, **反回神経麻痺** : recurrent nerve paralysis,
- 板間層** 《解剖》 : diploe,
- 半規管** 《解剖》 : semicircular canals,
- 晩期残存** : prolonged retention, **晩期残存乳歯** : overretained deciduous teeth,
- パンキーマンスカイラーコンセプト** 《補綴》 : Panke-Mann-Schuyler Concept.
- 汎血球減少症** 《整形外科、内科》 : pancytopenia, aplastic anemia,
- 半球形の** : hemispherical,
- 反響、共鳴、共振** : resonancy, (*r.* frequency),
- 半棘筋** 《解剖》 : semispinalis,
- 半径** : radius, (複) radii,
- 半月状切開** : semiluna incision,
- 半月神経節** : ganglion semilunare,
- 半月板**、(特に関節間繊維性軟骨) : miniscus,
- 半月裂孔** 《解剖》 : hiatus semiunaris, semilunar hiatus,
- 半減期** 《放射》 : half-life,
- 半固体の** : semisolid, (the material is a *s. gel*),
- バンコマイシン** 《薬》 : vancomycin,
- 癒痕、傷あと** : scar, (*s.* formation), cicatrix, (複) cicatrices, (the *c.* produced a deformity of the most dreadful character), (形) cicatrical, **癒痕化** : scaring, **癒痕組織** : scar tissu, **癒痕形成** : *s.* formation, cicatrization, **癒痕を生じさせる** : cicatrize, (artificial cicatrization of the skin),
- 反作用** : retroaction,
- 反射、機械的反応、反射像** : reflex. reflection, (*r.* of the posterior palatal seal), **反射学** : reflexology, **反射活動** : reflex activity,
- 播種** (はんしゅ)、**疾病又は病原菌の散布** : dissemination, (lymphatic *d.* of the neoplasm), (形) disseminated, (*d.*

disease), (*d. military tuberculosis*),
 板状構造、層状構造: lamination,
 斑状歯: mottled enamel,
 斑状出血: ecchymosis, (形) echymosed,
 繁殖する: propagate, multiply, (bacteria rapidly *m.*), proliferate, multiplication, (*m.* of bacteria), (動)繁殖する (動植物が): multiply, 繁殖力: propagative power, 繁殖するところ、病巣: nidus, 繁殖旺盛な細菌: prolific bacteria, (名) 繁殖: propagation,
 斑状歯: mottled teeth, mottled enamel,
 斑状出血(打撲などによる皮膚の変色): ecchymosis, 眼鏡状出血斑: circumorbital *e.*,
 半身不随: hemiplegia,
 半数致死線量《放射》: median lethal dose,
 ハンズオン・トレーニング(実地訓練): hands-on training,
 ハンスフィールド値《放射》: Hansfield unit,
 晩性の、遅発性の: opsigenes,
 伴性病: sex-linked disease, (*s.l.d.* due to insufficiency of factor VIII is hemophilia),
 ハンセン病: Hansen disease, (leprosy),
 半側顔面痙攣: hemifacial spasm,
 半側上顎骨切除: hemimaxillectomy,
 半側切除: hemisection, (*h.* of mandible),
 半側麻痺: hemiplegia,
 ハンター《人名》John Hunter, 歯科病理、解剖学の創始者の一人。1728—1793年。
 ハンター舌炎: Hunter's glossitis,
 反対咬合: anterior crossbite, reversed occlusion,
 反対側に位置する(病巣などが疼痛などと): contralateral, (*c.* teeth), contralateral

side, other side, (eat on other side),
 範疇: category, (none of the patients reported by Takahashi would fall into this *c.*),
 パンデミック、世界的大流行の(病気が): pandemic, ⇔ endemic, epidemic,
 反転、反転部: reflection, (soft-tissue *r.*)反転する: reflect, (flap is reflected to expose the bone), evert, invert, (*i.* the periosteal flap), 反転(外にめくり返し): eversion, (the margin is raised to permit *e.* of edge), (動) evert,
 斑点、そばかす: fleck, (*f.* with black), 斑点、しみ: speckle, 皮膚粘膜の変色部: patch, (leukoplakic *p.*), (white lusterless *p.*), speck, (it appears as bluish white specks), 黄色の斑点、しみ、そばかす: macula, 斑点状エナメル質、斑状歯: mottled enamel,
 バンド《矯正》: band, 固定帯鏝: anchor band,
 半透性: semipermeability,
 パントグラフ《補綴、放射》: pantograph, (形) pantographic, (*p.* tracing),
 ハント・シューラー・クリスチアン病《小児科、口外》: Hand-Schüller-Christian disease,
 半導体レーザー: semiconductive laser,
 パントグラフ《補綴》: pantograph,
 反時計回りに: counter-clockwise,
 パントテン酸: 《生化》 pantothenic acid,
 ハンドピース: handpiece, エアベアリングハンドピース: air-bearing *h.*,
 パントン・バレンタインロイコシジン《細菌》: Pantone-Valentine leucocidin, (PVL),
 反トルク: counter-torque,

- 反応：(刺激などに対する)反応、(抵抗などに対する)反発、(化学的な)反応、反射：response, (*r. toinflammation varies in amount and distribution*), (刺激に対する)反作用、(刺激に対する)反発、(化学的な)反応：reaction, 反応性に富む：reactive, (*r. Material*) , 運動反応：motor response, 言語反応：verbal response, 瞳孔反射：pupil reaction, 反応低下：poor response,
- 万能細胞, iP 幹細胞：iP-stem, induced pluripotent stem cell,
- 万能薬：elixir, panacea, (*implants are not a p.*),
- 晩発性運動障害：tardive dyskinesia,
- 反駁論：contradictory, (*c. literature*),
- 反比例：inverse proportion, (*X is i. proportion to Y*), (副) ~ly,
- パンピング、ポンピング：pumping,
- 反復性の：repetitive, (*r. movement*), (*r. grinding or gritting of the teeth*),
- 反復唾液嚥下テスト《介護》：repetitive saliva swallowing test (RSST),
- 半洋ナシ状の：half pair-shaped, (*bar is half pair-shaped in cross section*),
- 範例、模範、典型：paradigm,
- 凡例：legend, (*See l. on opposite page*),
- 反論、反証：rebuttal,
- ひ
- ヒアルロニダーゼ：hyaluronidase,
- PI：periodontal index, (*sum of individual score/number of teeth present*),
- Pi 菌：Provotella intermedia,
- PIP《補綴》：pressure-indicator paste,
- PIPC、ピペラシリンナトリウム《薬》：piperacillin sodium,
- PRF、多血小板フィブリン：platelet-rich fibrin,
- PRP、多血小板血漿：platelet-rich plasma,
- 被圧変位《補綴》：tissue displaceability,
- ヒアルロニダーゼ《生化》：hyaluronidase,
- ヒアルロン酸《生化》：hyaluronic acid,
- 鼻咽頭：nasopharynx, 鼻咽頭疾患：nasopharyngeal disease,
- Ba《矯正》：basion,
- PAP、舌接触補助床：palatatal augmentation prosthesis,
- PS、全身状態チェックスコア：performance status score,
- BSE、海綿状脳症：bovine spongiform encephalopathy,
- PSA、前立腺腫瘍マーカー：prostate specific antigen,
- BNP、脳ナトリウム利尿ペプチド《生理、生化》：brain natriuretic peptide
- BMI、ボディマス・インデックス：(肥満の程度指標)、標準体重《検査》：body mass index,
- PMA 指数：index on the papillary gingiva, marginal gingiva, and attached gingiva (PMA index),
- PMS 法：Pankey-Mann-Schuyler system,,
- BMC：bone mineral content,
- PMTC《衛生》：professional mechanical tooth cleaning,
- BMP、骨形成因子：bone morphogenic protein,

BOP、プロービング時出血《歯周》: bleeding on probing,	グアバットメント《インプラント》 abutment, ヒーリングキャップ《インプラント》: <i>h. cap</i> , ヒーリングスクリュー《インプラント》: <i>h. screw</i> , ヒーリングアート: <i>h. art</i> , ヒーリングミュージック: <i>h. music</i> ,
ビーカー: beaker,	
ビーグル犬: beagle dog,	
ビーズワックス、蜜蝋: beeswax,	
PC、ペニシリン: penicillin,	
PCR 法: polymerase chain reaction (PCR),	B-リンパ球: B-lymphocyte,
B細胞: B- cell,	鼻咽腔機能: velopharyngeal function,
ピーソーリーマー: Peeso's reamer, ピーソープライヤー: Peeso's pliers, 私はバナナに食べた。	鼻咽頭: nasopharynx,
Pt《矯正》: p	ピエゾ電流《生理》: Piezo-electric,
PT-INR《検査》: prothrombin international normalized ratio,	ピエゾサージェリー《インプラント》: Piezo-Surgery,
PTSD《精神科》: post traumatic stress disorder,	ピエール・ロバン症候群: Pierre-Robin's syndrome,
PDGF《生理》: platelet-driven growth factor, (PDGF is considered a principle growth factor, which appears on the wound surface, initiating connective tissue healing, bone regeneration, and repair),	鼻炎: rhinitis, (allergic <i>r.</i>),
PDD、広汎性発達障害: pervasive developmental disorder,	ビオステロール《薬》: viosterol, = VD ₂
PTSD《精神科》: post traumatic stress disorder,	ビオチン《薬》: biotin,,
PTFE: polytetrafluoroethylene,	鼻音化する: nasalize,
PTC《生化》: professional tooth cleaning,	微温の: tepid, (hot, cold or <i>t. fluid</i>),
BP、血圧: blood pressure,	被蓋咬合: ovebite, overclosure,
BPSD、認知症に伴う行動障害と精神症状: behavioral and psychological symptoms of dementia,	被蓋する: overlap, (upper teeth overlap the lower teeth), 垂直被蓋: vertical overlap,
PPP、乏血小板血漿: platelet-poor plasma,	被害者: victim,
ビーフ様舌: beefy tongue,	被外傷的な、被外力的な: atraumatic, (minimal a. surgery),
ヒーリング、治療(法): healing, <i>h.</i> ヒーリン	日帰り手術: one day surgery,
	鼻開大張筋: dilator nasalis,
	比較的: comparable, (比較的の高い成功率: comparable success rate), relative,
	皮下の: subcutaneous, hypodermic, 皮下に: subcutaneously, (inject 0.5 ml. of 1:1000 aqueous epinephrine <i>s.</i>), 皮下組織: <i>s. tissue</i> , 皮下脂肪: <i>s. fat</i> , ～注射: <i>s. injection</i> , hypodermic injection, ～縫合: <i>s. suture</i> , subcuticular suturing,

光恐怖症 : photophobia,
 光り重合レジン : light curing resin, 光重合
 修復複合レジン : light-cured restorative
 composite,
 美観 : beauty, 美観を損なう (外傷などで) :
 disfigure, (名) disfigurement, (facial *d.*),
 引き起こす(病気などを) : bring on (*b. o.*
 anxiety), (cardiac muscle is specific to the
 heart, causing the powerful constrictions
 that pump blood throughout the body),
 突然引き起こす、～を早める、～を沈殿さ
 せる : precipitate, (this stress, coupled
 with the torque of the mastication, may *p.*
 root fracture), (病気を) 発生させ
 る、引き起こす : generate, (病気を) 引
 き起こす、(記憶を) 呼び起こす、再現する :
 evoke, (oral spirochete *e.* an
 inflammatory response), (病気を) 引き
 起こす、元気にする、準備する : set up, (any
 local irritation will *s.u.* an inflammation),
 (病気を) 引き起こす、含意する : entail, (*e.*
 the risk of hemorrhage), 徐々に引き起こ
 す : bring about, (loading trauma will
 bring about the development of scar
 tissue),
 引き金、発痛点、トリガーポイント : trigger
 point,
 引き裂く、感情を傷つける : lacerate, (the
 instruments *l.* the tissues and cause
 bleeding), (紙、布を) 引き裂く、引きち
 ぎる、もぎ取る、裂傷を負わせる : tear, (a
t. in the mucosa and concomitant
 bleeding),
 引き立たない : inconspicuous, (*i.* denture),
 ひきずる (縫合糸が) : drag,
 引き出す : pull out, (the root is pulled out of
 the socket along its arc of curvature),
 ひきつけ、痙攣、全身(間代)痙攣 : convulsion,
 疼痛ある不随筋性の筋痙攣、消化管の疼痛
 性痙攣、筋肉の使用過度による痙攣 : cramp,
 筋肉の不随意性の痙攣、急激な筋肉の痙縮、
 顔面の痙攣 : spasm, 抗痙攣剤 :
 anticonvulsant, antispastic,
 引き抜き試験 : pullout test,
 引き剥がすこと、(怪我、手術による体の一部
 を) 引き裂くこと : avulsion, dilaceration,
 引き抜く : pull-out, 引き抜き試験 : *p.* test,
 非吸収性 : non-resorbable, 非吸収性糸 :
 non-absorbable thread,
 ひく (熱などが)、治まる、静まる : subside,
 (the disease may *s.* spontaneously
 without treatment),
 鼻腔 : nasal cavity, 鼻腔底 : nasal floor, 鼻棘 :
 nasal spine, 鼻腔前庭 : nasal vestibule, 副
 鼻腔 : paranasal sinuses, 鼻腔内の :
 intranasal, 鼻腔隔壁 : nasal septum,
 ビクシリン《薬》 : vicillin,
 ピクピク動く : twitch, (muscle twitching
 below the eye), wiggle,
 ピクロトキシン《薬》 : picrotoxin,
 非経口的な(注射などによる) : parenteral, (*p.*
use provides rapid drug absorption),
 髭 : 口ひげ : mustache, 顎鬚 : beard, ヤギ髭 :
 goatee, 頬髭 : whisker, 髭 : 口ひげ :
 m(o)ustache, あごひげ : beard,
 鼻形成 : rhinoplasty,
 被験者、実験材料となる人、患者 : subject,
 (healthy subjects with a good dentition),
 被検体 (標本) : specimen,
 肥厚、肥厚部 : thickening, 肥厚、過形成、異

常増殖 : hyperplasia, 肥厚、腫れ、腫れもの : swelling,
 鼻孔、外鼻孔 : nostril, naris (複) nares,
 鼻甲介 : nasal concha,
 鼻口蓋管 : nasopalatine duct,
 鼻口蓋管嚢胞 : nasopalatine duct cyst,
 鼻口蓋神経 : nasopalatine nerve,
 鼻口蓋の : nasopalatine, palatonasal,
 鼻口蓋嚢胞 : nasopalatine cyst, (上顎動脈の)
 鼻口蓋枝 : nasopalatine branches (of the maxillary artery),
 鼻口腔の : naso-oral,
 非咬合化させる : disocclude、(the tooth should be disoccluded by grinding the opposing tooth),
 肥厚した、球根状の : bulbous, (*b. fibrous tissue*), (*b. tuberosity pad or retromolar pad*),
 ひこう疹 : pityriasis,
 鼻口唇嚢胞 : nasolabial cyst,
 腓骨 : fibula, (形) fibulae,
 鼻骨 : nasal bone, os nasal,
 鼻骨と前頭骨の : nasofrontal, (the nasal bones and n. sutures are palpated bidigitally),
 日ごとに : daily, (symptoms lessened daily),
 鼻根点 : nasion,
 膝、ひざがしら : knee, genu, (膝~を曲げる : bend one's knees), (座った時の腰から膝頭まで : lap),
 微細な : micro, ⇔ macro, 微細動揺 : micro movement, 微細漏洩 : micro leakage, (*m. around dental implants*), 微細構造 : micro structure, (surface *m.* of the implant), 微細繊維 : microfibril, (*m. composite resin*),

微細間隙 : micro-gap, 微細構造体 : micro-architecture, microstructure, 徴微細構造 : ultrastructure, 微小骨折 : microfracture, 微小循環 : microcirculation, 微小吸引 : microaspiration,
 悲惨な : disastrous, (a *d.* aesthetic result),
 皮脂 : sebum, 皮脂性の : sebaceous, 脂腺 : *s. gland*, 皮脂嚢胞 : *s. cyst*,
 肘 : elbow,
 PCR 《検査》 : polymerase chain reaction,
 P g 菌 : porphyromonus gingivalis,
 鼻棘点 : nasospinale,
 菱形切開 : cross-diamond excision, (*c-d.* excision of frenum for ankyloglossia),
 鼻口蓋の : nasopalatine,
 鼻口唇の : nasolabial,
 鼻歯槽骨の : nasoalveolar,
 皮質、大脳皮質 : cortex, (複) ~tices, (*c.* is the outer layer of an organ beneath its capsule or membrane), (複) ~tices, 皮質化 : corticalization, 皮質層 : cortical layer, 皮質骨切除術 : corticotomy, 皮質骨剥離、除皮質 : decortication,
 皮質骨 : cortical bone, (edentulous bones resorb at the expence of the cortical bone), 皮質骨穿孔(剥離) : decortication,
 皮質海綿骨 : corticocancellous bone, (*c. block*), 皮質骨・海綿骨ブロック : cortical-cancellous block,
 皮質脊髓路 : tractus corticospinalis,
 比重 : specific gravity, 高比重の : hyperbaric, (*h. oxygen*), 低比重の : hypobaric,
 鼻出血 : (医) epistaxis, (it is ~ed for a few minutes in water), (一般) nosebleed,
 尾状核 《解剖》 : nucleus caudatus,

微小管 : microtubule,
 微小吸引 : microaspiration,
 非常勤講師、外部から呼ぶことのある教授 :
 adjunct professor,
 微小絨毛 : microvilli,
 微小動揺 : micromovement,
 微小漏洩 : microleakage,
 比色計 : chromatometer,
 鼻唇溝 : nasolabial sulcus, nasolabial fold,
 (鼻唇溝が消失する : nasolabial fold is
 vanished), 鼻唇線 : nasolabial line,
 非侵襲的、組織損傷を最小にする : atraumatic,
 (*a. surgery*), (*a. type suture*),
 鼻唇嚢胞 : nasolabial cyst,
 ビスケットバーク、半焼成陶材《補綴》 :
 biscuitbake,
 ヒス束《解剖》 : bundle of HIS, AV bundle,
 ヒスタミン : histamine, 抗ヒスタミン剤 :
 antihistaminics,
 ヒスチジン《生化》 : histidine,
 ヒステリー : hysteria, ~発作 : hysterics,
 (形)~の : hysterical, (*h. trismus*),
 非ステロイド性抗炎症剤、エヌセイド :
 nonsteroid anti-inflammatory drugs
 (NSAIDs),
 ヒストプラズマ症 : histoplasmosis,
 ビスフェノールA《薬》 : bisphenol A,
 ビスホスホネート《薬》 : bisphosphonate, (*b.*
 can decrease the ability of the cells to form
 and or model bone), (*b. related*
 osteonecrosis of the jaw (BRONJ)),
 ビスマス、そう鉛《材料、歯内》 : bismuth, ビ
 スマス : bismuth, ビスマス性口内 炎 :
 stomatitis bismutica,
 歪 (ひずみ) : strain, warpage, ひずむ : warp,
 (prevent warping during the soldering
 process), (heat has warped the material),
 永久ひずみ : permanent deformation, 弾性
 ひずみ : strain in compression,
 微生物 : microorganism, microbe, おびただ
 しい数の微生物 : innumerable
 microorganism, 微生物学 : microbiology,
 鼻尖 : apex nasi,
 砒素《薬、歯内》 : arsenic,
 脾臓 : spleen, 脾臓肥大(症) : splenomegaly,
 尾側の : caudal,
 額(ひたい) : forehead,
 肥大、過度の成長 : overgrowth, (overgrowth
 of the gingival), 肥大、(臓器、組織)の増
 殖 : hypertrophy, 肥大、過形成、異常増殖 :
 hyperplasia, (gingival hyperplasia
 associated with Dilantin), 肥大、拡張 :
 dilatation, (*d. and an increase in the*
 number of blood vessels), 肥大部 :
 ampulla,
 非対称 : asymmetry, (mandibular *a.*), (*a. of*
 the dental arches), (形)非対称の :
 asymmetric,
 ヒダ(口蓋、骨、膺などの) : plica, ruga(e),
 ひだ形成術 : plication,
 肥大 : hypertrophy, 癍痕肥大 : cicatricial *h.*,
 単純性肥大 : simple *h.*, (形)肥大性の :
 hypertrophic,
 肥大性歯肉炎 : gingivitis hypertrophicans,
 ヒダ状舌 : plicated tongue, fissured tongue,
 lingual dissecta,
 浸す、埋め込む : submerge (the cast is
 centered in the flask and ~ed in the
 plaster), immerse, (immersed for a few
 minutes in cold water), (it should be

wiped, not immersed),	鼻突起《解剖》: nasal process,
ヒダントイン《薬、材料》: hydantoin,	引っ張り強度: tensile strength,
ビタミン: vitamin, (Vit), ビタミン欠乏症:	非定型の: atypical,
avitaminosis, 複合ビタミン: vitamin	非特異性炎: nonspecific inflammatory
complex, ビタミン剤: vitamin compound,	disease,
総合ビタミン: multivitamin, 複合ビタミン	ヒトヘルペスウイルス、EBウイルス:
B: VB-complex, 水溶性ビタミン:	Epstein-Barr Virus,
water-soluble vitamins, プロヴィタミン:	一まとめで: en bloc, (the bone was
provitamin, ビタミン欠乏症: vitamin	retrieved en bloc), en masse, (the torus
deficiency,	should not be excised en masse),
左利き: lefty, 左利きの術者: left-handed	ヒト免疫不全ウイルス: human immune-
operator,	deficiency virus (HIV),
鼻中隔: nasal septum, 鼻中隔湾曲症:	ヒドララジン《薬》: hydralazine,
deflected septum, septal deviation, 鼻中	ヒドロキノン、ハドロキシシン《生化》:
隔穿孔: nasal septal perforation, 鼻中隔軟	hydroquinone,
骨: septal cartilage,	ヒドロコルチゾン《生化》: hydrocortisone,
微調整: fine-tune,	ヒドロキシプロリン《生化》: hydroxyproline,
鼻聴道線: naso-auditory-meatus line,	皮内の: intracutaneous, intradermal,
ビッカース硬度: Vickers hardness number,	皮内注射: intracutaneous injection (IC inj.),
ひっかき強度: scratch hardness,	ビニール・ポリシロキサン《材料、補綴》: vinyl
必須アミノ酸《生化》: essential amino acid,	polysiloxane, (the v.p. has no dimensional
indispensable amino acid,	change after setting),
必須脂肪酸《生化》: essential fatty acid,	泌尿器科: urology,
必須の: mandatory, (it is <i>m.</i> that the patient	泌尿生殖器: uro-genital organ,
wearing a removable denture be recalled	避妊: contraception, 避妊薬、避妊用具:
periodically), indispensable, (aspirators	contraceptive,
are <i>i.</i> in surgical porcedures), 必須条件:	微熱: slight fever,
prerequisite,	ヒノキチオール《薬》: hinokitiol,
(<i>p.</i> for gingival health), 必須の、避けられ	鼻背: dorsum nasi, the dorsum of the nose,
ない: imperative, 必要な: reqyisite, 必要	被爆: exposure to radiation, (they reduce
な目印: requisite landmark, 必須条件:	patient radiation exposure by 85%), 被
sine qua non, prerequisite, (4 major <i>p.</i>),	爆線量: exposure dose,
ピッタリと、快適に: snugly, (the gingival	ひび、割れ目、亀裂: ひび、亀裂(一般的な):
tissues fit snugly around the teeth),	crack, (cracked root), (minute <i>c.</i> in the
ピット: pit, (<i>p.</i> and fissure cavity),	root), (陶器、宝石などの)ひび: flaw, ひび

割れ : split (weaken tooth structure and hence result in *s. root*), ひび割れがひろがる : crack propagate, ひび割れする、ひびをいらせる : flaw, (the tooth is so flawed),

ピヒラー《人名》: Pichler. (formaldehyde を 歯内療法に導入),

ヒビテン《薬》: hibitane (chlorhexidine の商品名),

皮膚 : skin, derma, cutaneous membrane, cutis, (形) (特に真皮)、皮膚の : cutaneous, dermal, 皮膚状の : dermoid, 皮膚感覚 : cutaneous sensation,

尾部《解剖》: cauda equine,

皮膚移植 : dermal graft,

皮膚炎 : dermatitis,

皮膚科 : dermatology,

皮膚がん : skin cancer,

皮膚筋炎 : dermatomyositis,

皮膚口内炎 : dermatostomatitis,

皮膚疾患 : dermatosis,

皮膚掻痒症 : pruritus, pruritus cutaneous,

皮膚病 : dermatosis,

皮膚分節、皮節、デルマトーム : dermatome,

鼻部 : nasal region,

ビフィズス菌 : lactobacillus bifidus,

被覆 : coverage, 全部被覆 : full coverage, 部分被覆 : partial coverage,

皮膚疾患 : dermatosis,

皮膚痛 : dermatalgia,

尾部に (へ) : cauded, ⇔ cephalad,

ビブリオ《細菌》: vibrio,

微粉状にする、細かく砕く : pulverize,

ピペラシリンナトリウム : 《薬》 → P I P C,

ヒペルパチー : hyperpathia,

病巣 : nidus

表皮、上皮 : epidermis, (形) 表皮の : epidermal, (*e. cell*),

被覆 : investment,

被包 : encapsulation, 被包化する、囊で包まれる : encapsulate, ~化した : ~lated, (*e.*, and slow growing tumors), ~化されていない : nonencapsulated, 被包化 : encapsulation,

ヒポクラテス《人名》: Hippocrates, 医学の父、BC460 年頃、ヒポクラテスの誓い : Hippocratic oath,

ヒポクロリット、次亜塩素酸塩 : hypochlorite, 次亜塩素酸 : hypochlorous acid ,

被膜、膜、層 : tunica, (*t. mucosa*), involucreum, 被膜、囊、カプセル、capsule, (joint *t.*), (形) capsular, (*c. component*), capsuling membrane, 被膜, クチクラ、周波、(液体表面の) 薄膜 : pellicle,

ひまし油《薬》: castor oil,

飛沫感染 : droplet infection,

肥満 : obesity, overweight, 肥満した、(病的な) 肥満の : obese, 太った、肥満の : corpulent, 丸々太った、ずんぐりした、でぶの : fat, 肥満する : grow fat, 肥満症 : adiposity, 肥満度 : degree of obesity,

肥満細胞、マスト細胞 : mast cell,

瀰漫性の : diffuse, (*d. spread and soon involves the entire facial area*),

微妙な、かすかな、捉えがたい : subtle, (*s. abnormalities of the TMJ*),

ひも、より紐、こ : strand,

ピモジド《薬》: pimozide, (商標 Orap),

百日咳 : (医) pertussis, (一般) whooping cough,

ヒヤリハット : what a close call, narrow escape,

BUR 《検査》 : blood urea nitrogen,

BUN (血中尿素窒素) 《検査》 : blood urea nitrogen,

ヒューミダー、保湿器:humidor, (the cast is allowed to dry and reach its final strength by leaving it in a *h.* overnight),

表 : table, (表に合わせたように : as shown in the table) , 表に著す : tabulation,

びょう、釘、ボタン、植込みボルト : stud, (*s.* attachment),

美容、体形 : figure, (美容と健康 : health and *f.*), 美容、審美、美意識、美学 : aesthetic, 審美的 : aesthetic, 美容整形、美容外科 : cosmetic surgery, 審美歯科 : aesthetic dentistry, 美容術 : cosmesis, (the overriding consideration in the management of facial laceration is *c.*),

費用 : expenditure, cost, (the *c.* of titanium material is lower than the *c.* of gold alloy), 比様対効果 : cost-effectiveness analysis (CEA),

病院 : hospital, 総合病院 : general *h.*, 有名な大病院 : big-name hospital,

病因 : etiology, etiologic factor, pathogeny, pathogenesis, anthogenesis, (形) etiologic, 病因論 : etiology, pathogeny, pathogenesis, 病因菌 : pathogen,

評価, 査定、予想、 : assessment, (clinical *a.*), 評価する、判断する、数値を出す、価値を見る : evaluate, (金額、数量を) 見積もる、~であることを推定する、(統計的に) 推察する : estimate, (財産収入、損害を) 算定する、(金額を) 査定する (性質、価値

を) 評価する : assess, (assessed on priapical radiographs), 寸法、規格、尺度 : gauge, (way to gauge), (金銭の) 評価、査定、評価額 : valuation, appraisal, (*a.* of the severity), 評価、(専門的な) 知識、見解 : 過大評価 : expertise, (advisory committee with *e.* in the area), overestimation, 医学的評価 : medical-grade, (the material is manufactured from 100% pure *m.g.*), 過小評価 : underestimation,

病気 : illness, disease,

表記、表記 (記号、記数) 法 : notation,

鼻翼 : ala of nose, pinna, alae nasi,

鼻翼下制筋 : depressor alae nasi,,

美容外科 : cosmetic surgery,

美容的 : esthetic, 《会話》美容は彼にとって一大関心事です : *His esthetic appearance greatly interest in him.*

病気 (の状態) 病気 (頭痛, 風邪は含まない) : illness, ⇔ health, (she asserts that she has never been ill bafore), 病気の : sick, ⇔ well, 病気 (米) : sicknesss, sickness に対してはつきりした病気 : disease, (he experienced a severe disease when he was 23 years old), 病気 (慢性的な軽い) : ailment, (in two weeks the same ailments will reappear in the same mysterious way), 病的状態 : morbidity, 病的肥満 : morbid obesity, 種々雑多な病気 : miscellaneous disease, (古) (特に慢性的な) 病気 : malady, (emotional *m.*),

病原、病因、病原論 : pathogenesis, pathogeny, 病原菌、病原体 : pathogen, microbe, (形) pathogenic, microbial, (mouth is a

veritable <i>m.</i> Amazon),	病室 : sickroom , hospital room,
表現型(遺伝子によって発現される) :	標準:standard, 標準化する:standardize, 標準誤差 : standard margin of error, 標準偏差 : standard deviation (SD), 標準体重指数 : body mass index (BMI),
phenotype,	
美容歯科 : cosmetic dentistry,	表情筋 : muscles of facial expression,
病原 : pathogenesis, 病原性 : pathogen,	病床 : sickbed, 病床につく、ついている : confine, 寝たきりの : bedridden, (He has been bedridden since last year),
pathogenicity, (<i>p.</i> of oral microorganisms),	病徴的な、疾病の特徴的な : pathognomonic, 疾病徴候学 : pathognomy,
(形) pathogenic,	病巣、焦点、注目 : focus, (複) foci, 病巣、繁殖するところ : nidus, (<i>n.</i> for bacterial activity), (bacterial <i>n.</i> in the necrotic tissue), (<i>n.</i> along the canal wall), (residual <i>n.</i>), 傷、損傷、病変 (皮膚の) 病変部 : lesion, 開放病巣 : open lesion, 病巣中心感染 : focal infection,
皮様の : leathery, (<i>l.</i> appearance and fissuring of the surface),	表層の : superficial, (<i>s.</i> tissue), (the disease has been defined as a <i>s.</i> inflammation),
表皮水疱症 : epidermolysis,	表題 : heading, (<i>h.</i> of the root form implant),
鼻翼 : ala nasi,	病態 : sign of disease, 病的状態、病態 : pathosis, (pulpal <i>p.</i>), morbidity, pathologic condition, 病的状態、一地域の罹病率 : morbidity rate,
鼻翼耳珠線《補綴》 : ala-tragus line, (occlusal plane of upper occlusion rim parallels the ala-tragus line),	費用対効果分析 : cost-effectiveness analysis,
鼻翼軟骨 : alar cartilage,	病態生理学 : pathophysiology,
病原菌 : microbe, (biology of host <i>m.</i> interaction in periodontology),	病的骨折 : pathological fracture,
表現型(遺伝子の作用と環境による) :	病的な : morbid, (<i>m.</i> obesity), 病的状態、不健全、病気にかかっていること : morbidity,
phenotype,	病棟、病室 : ward, 西 (東) 病棟 (病院の) :
病原性の : atogenic, (病原性のある病気 : <i>p.</i> disease, 病原性のない病気 : non-pathogenic, (non-pathogenic or non-disease producing),	west (east) wing, 隔離病棟 : isolation ward,
表在性の : superficial, (<i>s.</i> candidiasis), tropical , (<i>t.</i> ulcer),	病人 : 病人 : sick person, patient , 病人 (弱者) invalid, (<i>i.</i> will soon recover),
病弱な : invalid, 病人用車椅子 : invalid chair,	氷嚢 : ice bag, ice pack, (an ice pack with
描写する (写真などで、生き生きと) : portray, (dental injuries (luxation and avulsion) and alveolar fractures are best portrayed with these x-rays),	
比重 : specific gravity,	
病状 : (pathologic) condition,	
病識 : insight,	
表層組織 : cortex, (bone <i>c.</i>),	
病棟 : ward,	

crushed ice cubes may be placed on the face),
 皮様嚢胞、デルモイドチステ: dermoid cyst,
 漂白する: bleach, (bleaching of discolored teeth), 漂白剤: bleaching agent,
 表皮: epidermis,
 表皮細胞成長因子: epidermal growth factor (EGF),
 表皮剥離: keratolysis, (形) 表皮剥離のある、表皮剥離性の: keratolytic,
 表皮性水疱症: epidermolysis bullosa,
 病変、損傷、組織障害: lesion, (arising from tooth germ), 根尖病変: periapical *l.* 病変
 内注射: intralesional injection,
 標本: specimen, (cover glass, object glass), preparation,
 表面; surface, outer surface, 表面処理: *s.* treatment、表面粗さ: *s.* roughness, 表面の: superficial, (*s.* erosion), 表面形態: topograph, 表面構造: surface texture, 機械加工表面: machined surface, (*m.* collar of implant allows easy cleaning with the brush),
 表面処理 (義歯: などの): surface modification, 表面処理《インプラント》: surface treatment,
 表面活性物質: surfactant, surface active agent,
 表面麻酔: topical anesthesia,
 病理解剖学: morbid anatomy,
 病理学: pathology, ~の: pathological, pathologic, (*p.* condition), →バイオプシー,
 病歴: clinical history (C.H.), medical (dental) history, 現病歴: history of the present illness, (past medical and dental history, family history), (review of system), 心理的病歴: psychological history), 病因受診歴: hospital-type history, 大手術又は疾病歴: history of major operation or illness, (A 75-year-old woman with an unremarkable medical history had fractured the crown on her maxillary incisor), (発病) 時期: time of onset, 職歴: occupation history, 家族歴: family history (FH),
 日和見感染: opportunistic infection, 日和見病原菌: opportunistic pathogen,
 病歴: history, *h.* of the disease, medical *h.*, past medical *h.*, (これと言った体の病気のなかった婦人: woman with an unremarkable medical *h.*), 発症(病) 時期: time of onset, 持続時間(期間): duration, 合併症: complication, 主治医の名前: name of attending physician,
 平たい: depressed, (*d.* lesion),
 糜爛: erosion, (動) 糜爛になる: erode, (形) erosive, (*e.* type), eroded,
 ピリドキシン(ビタミンB6): piridoxin,
 ピリ辛の、香辛料の: spicy, (that are painful and irritated by *s.* food),
 ピリジニリン《生化》: pyridinoline,
 比率: ratio, (this infection attacks men over women in a *r.* of 9:1), (the correct powder/liquid ratio), 比率が取れた: proportioned, (powder and liquid are *p.*),
 ピリドキサルリン酸《薬》: pyridoxal phosphate,
 ピリドキシン、(ビタミンB6): piridoxin,
 ピリピリする: pricking,
 ピリミジン《生化、薬》: pyrimidine,
 部粒子: particulate, (*p.* allograft),

ビリルビン《生化》: bilirubin, 間接ビリルビン : unconjugated bilirubin,
 ピリンアレルギー : pyrine allergy,
 ピルビン酸《生化》: pyruvate,
 鼻瘤 : rhinophyma,
 微粒子 : particle, particulate,
 疲労、骨折(ほねお)り、(機械の)疲労 : fatigue, 疲労、意気消沈、衰退 : prostration, 疲労感、脱力感、だるさ、気乗りなさ : lassitude, 疲労破壊、疲労骨折 : fatigue fracture, 局所的疲労骨折 : regional fatigue bone fracture, 疲労試験 : fatigue test, 金属疲労 : metal fatigue, 疲労荷重 : fatigue loading, 疲労強度 : fatigue strength,
 鼻漏 : rhinorrhea,
 広がる(病気などが) : generalize,
 ピロカルピン《薬》: pilocarpine,
 ピロリ菌 : Helicobacter pylori,
 ピロリン酸塩《生化》: pyrophosphate,
 ピロニンG染色《組織、病理》: pyronin-G stain,
 敏感な、傷つきやすい、神経過敏な : sensitive, (quite *s.* to hormonal influence), (*s.* to touch), (the bifurcation and trifurcation are the ost *s.* to injury fro excessive occlusal forces), (性格などが) 敏感な、感じやすい、良く反応する : responsive, 敏感な、脆い、虚弱な、いたみ易い : tender, (名) sensitiveness, (動) 敏感になる : sensitize, (sensitized gastrointestinal tract),
 ビンクリスチン硫酸《薬》: Vincristine sulfate,
 貧血 : anemia, (the *a.* is out of proportion to the amount of blood lost), 再生不良性貧血 : aplastic *a.*, 脳貧血 : cerebral *a.*,
 頻呼吸 : tachypnea,
 ヒンジ、蝶番《補綴》: hinge, (stationary *h.* axis), ヒンジロケーター : hinge locater,
 ヒンジアキシス オクルージョン : hinge axis occlusion,,
瀕死の : moribund, (*m.* person),
 ピンセット : tweezers, pincettes, 綿球ピンセット : cotton pliers,
 ヒント、手掛かり : clue, (the nature of the onset may offer some clue),
 頻尿 : polyuria,
 ピンプリックテスト《検査、麻酔、外科》: pin prick test,
 貧乏な、生活に困っている、経済的に恵まれていない : indigent, (a preponderance of *i.* patients),
 ピンホール《補綴》: pin-hole, (*p.* depth in denture),
 ピンボルク腫瘍 : Pinborg tumor,
 頻脈 : tachycardia, ⇔ bradycardia,
 ピンレー《補綴》: pinlay,
 ピンレッジ、短釘舌面板《補綴》: pin-ledge,
ふ
 部、場所、体位 : portion, (deep *p.* of facial vein), (anterior *p.* of the tongue), 根尖部 : apical *p.* of the root, , 歯冠部 : coronal *p.* (of the crown) , 頤前位 : mentoanterior *p.*, 頤後位 : mentoposterior *p.*, 解剖的体位 : anatomic *p.*, トレンデレンブルク体位 : Trendelengurg *p.*,
 ファーネス、溶鉱炉 : furnace, 自動陶材焼成炉 : automatic porcelain *f.* マップル

- ファーネス : muffle *f.*,
 ファイバーコア 《補綴》 : fiber core,
 ファイバースコープ : fiberscope, ファイバースコープ内視鏡を用いた : fiber-optic endoscope, (fiber-optic endoscopic sinus surgery),
 ファイル、やすり 《歯内》 : file, (Hedstroem *f.*),
 VAS : visual analog scale,
 ファセット、咬合小面、骨小面 : facet. (wear *f.*),
 不安 : anxiety, (*a.* regarding the pain), 不安な、心配な : anxious,
 5-FU 《薬》 : fluorouracil,
 不安(懸念)、気遣い、懸命 : apprehension, (fear and *a.*), 心配、不安、切望(worry の方が深刻な心配) : anxiety, (it is advisable to remove it as soon as possible to relieve the patient's *a.*), 精神的不安感、不安障害 : anxiety disorder,
 不安定な : insecurity, (these stressors may heighten tensions, insecurities, and dysphoric affect), (化学的に) 不安定な : labile, (heat-labile substance), 不安定な状態 : instability, unsettled, (unsettled feeling), (心が) 不安定 : instability, (the fear can be aggravated by mental *i.*), (化学的に、生物学的に) 不安定な : labile, (acute infectious stomatitis is a *l.*), 不安定にする : destabilize, (*d.* the masticatory system),
 ファン・デル・ワールス力 (りょく) 《生理》 : van der Waal's bonding,
 部位、部分、一部、分担、素質 : part, 部位、地方、領域 : region, (from cuspid to cuspid *r.*), 部位、位置、場所 : locus, (the situation there is a *l. minois resistentiae*), 部位、区分、一コマ、segment, (the posterior segments of occlusion rim),
 VF、嚥下造影検査 《介護、検査》 : videofluoroscopic examination,
 フィクスチャー 《インプラント》 : fixture, (動揺しているフィクスチャー : mobile *f.*), スリーピングフィクスチャー : sleeping *f.*,
 フィチン酸 : phytic acid,
 フィッシャー 《人名》 : Fischer, (口腔 1 を単位として管理することを提唱),
 フィステル : → 瘻孔 (ろうこう) ,
 VDRL 《泌尿器、性病》 : venereal disease research laboratory,
 不一致 : discrepancy, (mid-line *d.* of the maxillary incisors),
 フィットチェッカー 《補綴》 : fit-checker,
 VDO : vertical dimension of occlusion,
 フィトナジオン 《薬》 : phytonadione, (Vitamin K preparation),
 フィードバック、帰還 : feed-back,
 フィニッシュライン 《補綴、充填》 : finish line, (the ideal type of finish line for the abutment teeth),
 フィブリノーゲン、纖維素原 《生理》 : fibrinogen,
 フィブリン、纖維素 《生理》 : fibrin, (a meshwork of *f.* is formed in the organizing hematoma), (形) fibrilar, (*f.* materials),
 フィブリン糊 : *f.* adhesive system (FAS),
 フィブリン凝固 : fibrin clot, フィブリン減少症 : fibrinogenopenia,
 フィブロネクチン 《生理、生化》 : fibronectin,
 フィメール(アタッチメントの)、めす、女性 :

- female,
 ブイヨン、液体培地《細菌》:(ブイヨン bouillon はフランス語), broth,
 フィラー《材料》: filler, (root canal *f.*),
 フィルム: film, レントゲンフィルム: Xray film, 咬翼型フィルム: bite-wing film,
 フィン(ささくれ状のもの)バリ: fin, (plastic fin),
 封鎖、シール《補綴》: seal, 口蓋床後縁封鎖: posterior palatal seal, (the posterior palatal seal of the tray fits into the hamular notch),
 風疹: rubella,
 封泥、封塗料、セメント: luting, (the fit of the casting and the effect of the *l.* agent used for cementation),
 フードファディズム: food faddism,
 風土病: endemic disease, ⇔ epidemic disease,
 封入する: seal, enclose, entrap, (*e.* air bubbles in the stone cast),
 封入体(感染した細胞の): inclusion body,
 夫婦の: marital,
 フェストーン(義歯唇面歯肉遊離縁の天然歯肉縁状の形態): festoon, マコール歯肉肥大: McCall's Festoons ,
 フェースボー、顔弓《補綴》: face-bow, (*f.* transfer), (the cast is transferred by means of the *f.*), (model was mounted on the articulator by means of *f.* registration),
 フェナセチン《薬》: phenacetin,
 フェニールブタゾン《薬》: phnenylbutazone, (butazolidin alka),
 フェニトイン《薬》: phenitoin, (商標ダイランチン: Dilantin),
 フェニルアラニン《生化》: phenylalanine
 フェノールカルボン酸: phenolic carboxylic acid,
 フェノチアジン《薬》: phenothiazine,
 フェノール、石炭酸《薬、検査》: phenol,
 フェノールフタレイン《薬》: phenolphthalein,
 フェリプレシン《薬》: felypressin,
 フェルール(歯牙破折防止用のための輪状物)《補綴》: ferule,
 フェンタニール《薬》: fentanyl,
 封鎖: blockage, (*b.* of the apical portion of the canal), sealing,
 風疹: rubella,
 封泥(ふうでい): lute, (adhesive ~ing procedure),
 不運な、反対方向の: adverse, (*a.* influence),
 不運、災難: misadventure, (post-operative *m.* is critical factor), 不運な、不吉な、恐ろしい、異常な: portentous, (*p.* of loss of the implant),
 フォイル、箔: foil, 金箔: gold *f.*, 白金箔: platinum *f.*, 咬合採得用の金属箔: occlusal *f.*,
 フォイルゲン反応《検査》: Feulgen reaction,
 フォーシャル《人名》: Fauchard, Pierre.1678-1761, 近代歯科医学の父、世界で初の歯科医学書 Le chirurgien dentiste を出版.
 フォーダイス斑《口外、解剖》: Fordyce's spot,
 フォーダイス病: Fordyce's disease,
 フォシャル《人名》: Joam Pierre Fauchard, (近代歯科学及び口腔外科学の創設者)、
 フォルクマン細管《解剖》: Volkmann's canal,
 フォルムアルデヒド《薬、生化》:

formaldehyde,	denture),
フォルモクレゾール、FC : formocresol,	付加療法 : adjunctive therapy,
フォンヴィレブランド病 : von Willebrand disease,	不完全な : defective, (defective restoration),
フォンタナ銀染色《組織、病理》 : Fontana silver stain,	～フラップ被覆 : <i>d.</i> flapped daptation, ～
負荷 : load, 負をかける : impose, load,	接触点 : <i>d.</i> contact point, ～インプラン
(<u>anormal load is imposed on the heart</u> <u>in this situation</u>), 負荷 : strain, (<i>s.</i> in	ト埋入 : deficient implant insertion,
hydroxyapatite crystal),	吹きかける、浴びせる、ほとぼしる : squirt,
付加重合 : addition polymerization,	(<i>s.</i> a small amount of water into the
不快感 (病気前兆の)、不安感 : malaise,	mouth),
(he suffers from <i>m.</i> and fever),	吹き込む : inflate, (while inflating the lungs,
(systemicmanifestations of marked <i>m.</i>	cardiac compressions should not be
and sustained fever or chills), 不快な :	interrupted),
discomfort, unpleasant, 不快感を与える、	不吉な、陰悪な : ominous, (<i>o.</i> sign),
うっとうしい : offending, (<i>o.</i> tooth),	普及している : prevalent,
loading, 不快感症 : anhedonic,	不器用な、不適當な、ばかげた : inept, (<i>i.</i>
anhedonia,	technique), 不器用な、下手な、ぎごちな
不可逆的な、逆行できない : irreversible, (<i>i.</i>	い : awkward, 不器用な、ぎごちない、扱い
occlusal management), (<i>i.</i> lost), 不可逆	が下手な : clumsy, 不器用な、粗末な、貧弱
的な、(元の場所に) 戻せない :	な : poor, (<i>p.</i> technique), 不器用な、手
unreplaced, (<i>u.</i> missing teeth),	荒い、ぞんざいな : heay-handed, (<i>h.</i>
不可欠の : sine qua non, (sine qua non for	technique),
the dentist), prerequisite, (<i>p.</i> of adequate	付近の : juxta-, 関節付近の : juxta-articular,
bone), (prerequisites of sufficient	上皮付近の : juxta-epithelial,
thickness), integral, (this drug is an <i>i.</i>	不均衡、アンバランス : imbalance, (jaw
part of the famous regime of therapy),	imbalance), (精神的な) 不均衡、不安定 :
賦活剤 : activator,	unbalance,
不活性な、(薬などが) 不活性の、親和性の	拭く、ふき取る(傷などを消毒綿で) : swab,
ある : inert, 不活発な、ゆっくり育つ、回	復位 : reduction, 復位しない円板転位 : disc
復が遅い、無痛性の : indolent, 不活発	displacement without reduction,
な、(潰瘍などが) 回復が遅い、(腫瘍など	腹腔 : abdominal cavity, 腹腔内の :
が) ゆっくりと育つ : indolent,	intraperitoneal,
不格好にする : misshape, (misshaped	復号化する (符号コード化されたデータを)、
	解読する : decode
	副交感神経 : parasympathetic nerve,
	複合義歯 : compound denture,

複合材料 : composite material,	replication, replica, duplication, 複製する
複合固定 : multiple anchorage,	(を作る) : replicate, 複製義歯 : duplicate
複合充填 : complex filling,	denture, copy denture, 模型の複製 :
副甲状腺 : parathyroid, ~機能亢進症 :	duplication of cast,
hyperparathyroidism, ~機能低下症 :	副鼻腔 : paranasal sinuses, 副鼻腔炎 :
hypoparathyroidism,	sinusitis, paranasal sinusitis, 副鼻腔開口
複合レジン、コンボジットレジン : composite	部狭窄 : stenotic sinus ostium,
resin ,	腹部 (骨盤から横隔膜までの部分) : (医)
副根管 : accessory canal, auxiliary canal.	abdomen, abdominal region, (一般) belly,
複根歯 : multirooted tooth, multiradicular	(形) abdominal, ventral, (<i>v.</i> portion of
teeth,	the muscle), 腹根、前根 (脊髄神経の) : <i>v.</i>
複雑窩洞 : complex cavity,	root, 腹腔の : celiac, 腹部 (お腹の他にも
複雑性骨折 : compound fracture,	広い意味で) : venter,, 腹痛 : abdominal
副作用 : side effect, 薬の副作用 : adverse	pain,
drug reaction,	副木 (を当てる)、スプリントする : splint,
副産物 : byproduct,	(repositioning the tooth and retaining it
福祉 : welfare, 福祉事業 : weelfare work,	by splinting is justified) ,,
複視 : diplopia,	腹膜 : peritoneum, 腹膜炎 : peritonitis,
副子、スプリント : splint,	副模型 : counterpart replica, duplicate
服従する : subject, (this tissue is subjected	model,
to radiation treatment)	服薬 : medication,
フクシン《病理、組織》: fuchsin, (<i>f.</i> disclosing	服用量 (1日の) : dose, (the medicine should
solution),	be taken in small <i>d.</i> 3 times per day). 一
副腎 : adrenal, adrenal gland, 副腎皮質 :	日量 : daily dose, (the average adult <i>d.d.</i>),
adrenal cortex,	膨らみ : bulge, (cyst-like mucocele tends to
副腎皮質ホルモン : adenocorticotropic	<i>b.</i> or extrude from its underlying bed),
hormone (ACTH), 副腎皮質ステロイド :	膨らませる (風船のように) : balloon, (the
adrenal cortical steroid, adrenocorticoids,	abcess balloons the overing tissue), (the
副神経 : accessory nerve,	patient balloon out his cheek), 膨れる、
覆髄、覆罩、歯髄保護 : pulp capping, 直接~ :	丸くなる、突き出る : bulge, (tender
direct <i>p.c.</i> , 間接~ : indirect <i>p.c.</i> , 覆罩	bulging of the tissue), (swelling or
剤 : pulp <i>c.</i> material, pulp protecting	bulging of the palate), (形) 膨らんだ :
material,	bulbous, (<i>b.</i> areas),
複数菌感染 : polymicrobial infection,	ふくらはぎ : calf,
複製 : 複製 (DNA などの遺伝的な) :	ふけ、あか、かさぶた : scurf,

賦形剤、溶剤：vehicle,	(these factors <i>s.</i> for 24 hours),
不潔な：foul, (<i>f.</i> smells leave a nasty taste in the mouth), 不潔域：unclean area,	不随意筋：involuntary muscle,
不顕性感染：inapparent infection,	不正嵌合：malinterdigitation,
不幸：disaster, (forestalling avoidable <i>d.</i>),	不正咬合：malocclusion,
永続する不幸：adversity,	不正配列：malalignment,
符号化する、コード化する、暗号化する：code,	不整脈：arrhythmia,
(coded as somatoform pain disorder),	プセウドモナス菌、シェードモナス菌：
腐骨：sequester, sequestrum,	Pseudomonas,
腐骨形成：sequestration, (動) 腐骨を形成する：sequestrate, 腐骨片：sequestrum,	防ぐ、寄せ付けない：ward off, (it can <i>w. o.</i> the disease), 未然に防ぐ：obviate,
腐骨摘出：sequestrectomy,	腐生植物、寄屍植物：saprophyte,
ブジー、消息子《口外、眼科》：bougie, (dilating <i>b.</i>),	不全、不調：disorder,
不治の：incurable, (lung emphysema is <i>i.</i>), irreparable, (<i>i.</i> damage to the pulp),	不全麻痺：paresis,
無事に：uneventful, (the surgy was <i>u.</i>),	不鮮明な、理解し難い：obscure, (原因不明の病気：scure malady), (histological material is regarded as obscure),
浮腫：edema, dropsy, (形) edematous, 全身の浮腫：anasarca, 圧痕浮腫：pitting edema, (形) 浮腫性の：edematous, (<i>e.</i> pockets), (皮膚などが) 肥厚し黒ずんだ(浮腫の形容に用いられる)：brawny,	付属器官、付属物：appendage. accessory organ, 付属物(体幹にたいしての手、足、尾など)：appendage, (atrophy of skin appendages), 付属器官(特に子宮の)：adnexa,
不純物：impurity,	不測の事態、隠れた危険、わな：pitfall, (potential pitfalls must be considered),
腐食(金属の)：corrosion, 腐食性の、腐食剤：corrosive, (<i>c.</i> gas), 腐食性の(組織の)：caustic, (<i>c.</i> effect on tissue),	フソバクテリウム・ヌクレアトゥム《細菌》：Fusobacterium nucleatum, フソバクテリウム・ネクロフォーラム：Fusobacterium necrophorum, フソバクテリウム・モルティフェルム：Fusobacterium mortiferum,
腐食剤、焼灼剤、腐食性の、焼灼性の：escharotic,	不耐性：intolerance,
不浸透性の：impervious, 不浸透：imperviousness,	豚の：porcine, (<i>p.</i> skin),
付随する：concomitant, (there is a <i>c.</i> hematoma), (<i>c.</i> treatment), (随伴徴候：c. symptom), ~して：~ly (<i>c.</i> , he takes impression), ~して起きる、付随的に起きる、予期せぬ発展として起きる：supervene,	二又の、二つに分かれた：dichotomous. (divide dichotomously), bifid, (<i>b.</i> rib), (<i>b.</i> uvula),
	負担過重：overload,

縁、マージン : margin, (形) marginal,
 プチアリン、唾液素《生化》: ptyalin, プチ
 アリズム、唾液分泌過多 : ptyalism,
 付着 : attachment, (epithelial *a.*), 付着する :
 attach, (attaching the cast to the
 articulator) , insertion, (connective
 tissue fiber *i.* into the cementum), 付着す
 る (模型を咬合器などに) : attach, (*a.* the
 cast to the articulator), lute, 付着の獲得
 (歯肉などの) : attachment gain, 付着の
 喪失 : attachment loss, 新付着 : new
 attachment, 付着、粘着 : adherence,
 (candida albicans *a.* to the tongue), 付着、
 粘着、癒着 : adhesion, (*a.* of the peri-
 implant mucosa to the titanium
 abutment), くっついて離れない、粘り強
 い : tenacious, (the calculus is hard and
 tenaciously adherent to the surface),
 付着歯肉 : attached gingiva,
 付着上皮 : attached epithelium,
 不注意な : inadvertent, (*i.* severance of the
 nerve with a bur), ~に : ~ly, (loading
 from *i.* hitting an object), 不注意に :
 inadvertently, (the solution is *i.* injected
 intravascularly in a patient),
 付着歯肉 : attached gingiva,
 不調和《矯正》 : discrepancy, disharmony,
 (underlying skeletal jaw *d.*),
 ブチレングリコール《生化》 : butylene glycol.
 二日酔い : hangover,
 不可欠の : sine qua non, (sine qua non for
 the dentist),
 副産物 : accompaniment,
 複視 : diplopia,
 塞ぐ、詰める、邪魔する : clog, (sinus are
 clogged and throats sore),
 付属器官 : adnexa, (*a.* of the gland),
 フッ化ジアミン銀 : diammine silver, fluoride,
 フッ化水素酸 : hydrofluoric acid, (*h. a.*
 etching),
 フッ化第一鉄《衛生、薬》 : stannous, フッ化
 第一錫 : stannous fluoride (SnF₂), 錫フッ
 化 : stannous fluoride,
 フッ化ナトリウム《衛生》 : sodium fluoride,
 (*f.* rinses), (topical *f.* treatment),
 フッ化珪素 : silico-fluoride,
 フッ化物 : fluoride, (*f.* is a chemical solution
 or gel which you put on your teeth. It
 hardens your teeth and prevents tooth
 decay), フッ化物処理、フッ素添加法 :
 fluoridation, フッ化物塗布 : fluoride
 application, topical application of
 fluoride, fluoridization, フッ素塗布す
る : fluoridize, フッ素中毒 : fluorosis,
 フッ化燐灰石《衛生》 : fluorapatite,
 腹筋 : abdominal muscles,
 フッ素 : fluorine, フッ素塗布 : fluorine
 application, フッ素錠 : fluoride tablet,
 不釣り合いな : disproportional,
 disproportionate, (*d.* growth in the
 length of the lower jaw),
 沸点 : boiling point,
 物理的吸着 : physisorption, 物理的特性 :
 physical property,
 (補綴物の)不適合な : ill-fitting, (*i. f.*
 dentures cause traumatic ulceration),
 不定形の、不規則な、不ぞろいの、斑がある :
 irregular, (irregular invasion and
 infiltration of the bone), 不定形の、組織
 的でない、型にはまらない : amorphous, 不

- 定形の、不規則な、変則的な、異常な、むらのある irregular in the form,
 不定愁訴 : indefinite complaint,
 不適合(補綴物の) : misfit, (correlation between *m.* and bone loss), ill-fitting, (*i.f.* denture),
 不適切な、誤った、正しくない : improper, (if *i.* care is given the outcome can be disastrous),
 筆積法《充填》 : brush on technique,
 浮動 : floating, 浮動性の義歯 : floating denture, 浮動性の顎 : floating jaw,
 不透過(レントゲン像の) 不透明な : radio-opacity, (*r.o.* in the maxillary left sinus area), 不透過(レントゲンの) : radiopaque, (spotty radio-opaque structure are observed),
 ブドウ球菌 : staphylococcus, (形) staphylococcal, 黄色ブドウ球菌 : *s. aureus*, 白色～ : *s. albus*, 表皮ブドウ球菌 : *s. epidermidis*, (形)ブドウ球菌の : staphylococcal, メチシリン耐性ブドウ球菌 : methicillin -resistant staphylococcus aureus (MRSA), ぶどう酒様血管腫 : port wine stain,
 ブドウ状の、房状に並んだ : racemose, (*r. hemangioma*),
 ブドウ糖 : dextrose, glucose, (administered with 5% *g.* intravenous solution every 12 hours), ～負荷試験 : *g.* tolerance test,
 不動結合(軟骨の) : symphysis, (*s.* is a fibiocartilaginous union of bone),
 ブドウ糖 : glucose,
 不導体化する : passivate,
 浮動歯肉、フラビーガム : flabby gum,
 ブドウの房状の : botryoidal, botryoid, (*b. cyst*),
 舞踏病、舞踏運動 : chora,
 ブドウ膜《解剖》 : uvea, ブドウ膜炎 : ueveitis,
 ブドウ膜 : uvea, (形) uveal,
 不透明、あいまいさ、不可解 : opacity, 不透明な、(光などを)通さない、くすんだ : opaque,
 不透明な唾液 : cloudy saliva, 不透明象牙質 : opaque dentin,
 ふとん支え、離被架(患部に触れないようにする枠組み) : cradle, (the flaps can be supported by gauze placed under a *c.*),
 舟型の : navicular,
 船底型ポンテック : sanitary pontic,
 無難な、まずまずの、容認可能な : acceptable, (*a.* labial / buccal countours),
 不妊 : sterility,
 腐敗、分解、変質 : decomposition, (生物の) 腐敗 : putrescence, putrefaction, 腐敗した : putrescent, (pulp becomes *p.*), septic, (*s.* wound), する : putrefy, 腐敗臭 : putrid odor, 腐敗歯髄 : putrescent pulp,
 ブピバカイン《薬》 : bupivacaine,
 部分床義歯 : partial denture, → 局部床義歯,
 部分層《外科、歯周》 : split -thickness, (*s.t.* skin graft), 部分層被弁 : split-thickness flap, partial thickness flap, (*p. t. f.* is elevated), ⇔ full-thickness flap,
 部分的な、全面ではない : subtotal, (*s.* vestibuloplasty), 部分的に : patly, (the tumor may be *p.* cystic),
 部分無歯顎 : parial edentulism,
 普遍的な、理論的な : a priori, (this method of treatment a priori would be inadequate), 普遍性 : univasality,

- 不眠(症) : insomnia, vigilance,
 不明である : obscure, (pathosis of hairy
 tongue is still *o.*), (the etiology is very *o.*),
 不明瞭な : fuggy, (the process is slow and
f.), equivocal, (response to localis *e.*),
 obscure, ill-defined, (in the immature
 stage monostotic fibrous dysplasia may be
 a multilocular lesion *i-d.* borders), (ill-
 defined lucency that causes destruction of
 the bone),
 浮遊する : suspend, (colonies suspended in
 the selective culture broth), 浮遊物 :
 suspernatant,
 プラーク : plaque, (*p.* is soft amorphous
 granular deposit which accumulate on the
 surface of teeth), (*p.* occurs
 supragingivally, mostly on the gingival
 third of the teeth), ~コントロール : *p.*
 control, 徹底したプラークコントロール :
 rigorous *p.c.*, プラークインデクス : *p.*
 index (PI), ~が無い環境 : *p.* free
 environment, ~形成 : *p.* formation, ~蓄
 積 : *p.* accumulation,
 プライバシー、秘密、私的秘蔵 : privacy,
 (protect their *p.*),
 プライマー、下塗り《充填》 : primer,
 プライヤー : → 鉗子,
 プラウト・ワンサン口内炎 : Plaut Vincent's
 stomatitis,
 プラットフォーム《インプラント、補綴》 :
 platform, プラットホームスイッチング
 《インプラント》 : platform switching,
 プラガー《歯内》 : plugger, plugger point, ル
 ートチャンネルプラガー : root canal plugger,
 ブラキシズム : bruxism, (*b.* includes tapping,
 grinding and clenching),
 フラグ (旗状計測器)《インプラント》 : flag,
 プラグ、栓 : plug,
 ぶら下がっている、懸垂型の : pendulous, (*p.*
 tumor),
 フラジール《薬》 : Flagyl, Metronidazole,
 フラジオマイシン《薬》 : fradiomycin
 (FRM), =ネオマイシン、
 ブラジキニン《生理、生化》 : bradykinin,
 フラスコ : flask. (鑄造用の耐火) フラスコ :
 refractory flask, ~に入れること : flasking,
 ~から出す : deflask, ~から取り出すこと :
 deflasking, 義歯複製應用~ : duplicating
 flusk,
 ブラストミセス、分芽菌症 : blastomycosis,
 (blastomycotic osteomyelitis),
 ブラストミセス菌 : Blastomyces dermatitis,
 プラズマ, 原形質 : plasma, プラズマ細胞 :
 plasma cell,
 プラズマ (高温加熱や電氣的衝撃によって負
 の荷電粒子に乖離された電離気体)《インプ
 ラント》 : plasma, ~溶射 : plasma
 spattering, plasma spraying, ~コーティ
 ング : plasma coating, ~処理 : plasma
 treatment, ~酸化 : plasma oxidation, ~
 コートされた : plasma coated,
 プラズマ細胞 : → 形質細胞,
 プラスミノーゲン《生化、生理》 : plasminogen,
 プラスミド《遺伝、細菌》 : plasmid,
 プラスミン《生理、生化》 : plasmin,
 プラセボ、プラシーボ、偽薬《薬》 : placebo,
 dummy, プラセボでコントロールされた交
 差試験 : placebo-controlled cross over
 study,
 ぶらつき : unsteadiness,

- ブラック 《人名》 :Green Vardiman Black,(1836-1914),窩洞分類を行い、予防拡大を提唱した。
- ブラケット 《矯正》 :bracket. ~テーブル :bracket table,
- ブラッシュオン・テクニック 《充填》 :brush-on-technique,
- フラッシュバック、幻覚の再現 :flashback,
- ブラッシング :tooth brushing, ブラシブラッシング指導 :tooth brushing instruction (TBI),ブラッシング法 :techniques of brushing, (Roll technique, Bass and short scrub, miniscrub, Modified Stillman, vibratory Stillman, Charter, Fones, Bell, Charter, Leonard), 持ち方 :grip, (grip on handle), (it should be a short vibratory action not a long horizontal scrub), 良くないブラッシング方 : inappropriate brushing technique,
- プラットフォーム 《インプラント》 :platform, (type of *p.* used narrow, regular, or wide), プラットフォーム・スイッチング 《インプラント》 :platform switching, ⇔ regular platform,
- フラップ : → 弁, フラップレスサージェリー 《インプラント》 : flapless surgery,
- プラトー、プラトー状態、平坦部 : plateau, (plateau-like bone margins),
- ブラディキニン 《生理》 :brsdykinin,
- プラナーシンチルラフィー、シンチスキャン 《放射》 : planar scintigraphy, scintiscan,
- プラヴァスタチン 《薬》 : pravastatin,
- フラバノン 《薬》 : flavanone,
- フラビーガム、浮動歯肉 : flabby gum, wobbly ridge, flabby ridge,
- フランクフルト平面 : Frankfort horizontal plane (FH plane),
- ブランダン・ヌーン氏腺 : Blandin and Nuhn's gland,
- ブランチング、蒼白 : blanching,
- プランマー・ヴィインソン症候群 : Plummer-Vinson Syndrome, (Kelly-Patterson syndrome),
- フリーウエーイスぺース 《補綴》 : free way space, (the vertical distance between the resting mandible and the mandible in the occlusal position is called *f.s.*),
- フリーラジカル 《生理、生化》 : free radical,
- フリクション・フィット 《補綴、充填》 : friction fit,
- ブリスルブラッシ : bristle brush,
- ブリッジ : bridge, (*b.* is a prosthetic appliance that rests on the adjacent teeth and suspends a dummy tooth or teeth between them), bridge-work, fixed partial prosthesis, (*f. p. p.* with cantilever), スリーユニットブリッジ : three unit *b.*, ファイブユニットブリッジ : five-unit *b.*, (fixed prosthesis), 多数歯一単位ブリッジ : multiple-unit *b.*
- フリッパー(クランプなしの簡単な仮義歯) : flipper.
- 不利な、不都合な、反対の : adverse, (periodontal disease as a risk factor for *a.* pregnancy outcome),
- 不慮の、うっかりした、不注意の : unexpected, (*u.* injury), 不慮の出来事 : contingency, accident, emergency,
- 不良の、不完全な、欠点のある : faulty, (*f.* endodontic treatment),

プリロカイン《薬》: prilocain,

プリン《生化》: purine.

ブリネル硬度: Brinell hardness number

(BHN), ブリネル硬度試験: Brinell
hardness test,

篩 (ふるい) 状の、多孔質の: cribriform, (c.
plate),

フルート《インプラント》: flute,

鼻涙管: nasolacrimal duct,

震え: (病気、恐怖などによる~): tremor,
(形) tremulous,

フルオロウラシル、5-FU《薬》: fluorouracil,
five-FU,

フルキャストクラウン: full cast crown, (f.c.c.
is the strongest, most durable, and most
retentive and resistant fixed restoration),

フルコナゾール《薬》: fluconazole,

ブルの法則《補綴》: B-U-L-L rule,

フルマウスリコンストラクション: full
mouth reconstruction,

プルンマーワンサン症候群《口外、内科》:
Plummer-Vinson symptom,

プルキンエ繊維《生理》: Purkinje fiber,

フレアー: flare, (flaring of maxillary
anterior teeth),

ブレード (ベント) インプラント: blade
(vent) implant,

フレーム《補綴》: frame, フレームワーク;
framework, (cast alloy *f*), (*f* is embedded
within acrylic denture bases),

ブレオマイシン《薬》: bleomycin,

フレキシブルアーム (クラスプの): flexible
arm, ⇔bracing arm,

プレサージカルポジショニング・ガイド《イ
ンプラント》: presurgical positioning guide,

プレシジョン (精密) アタッチメント:
precision attachment,

プレスフィット《補綴》: press fit, ⇔passive
fit,

フレッチャー《人名》: Horace Fletcher, (

よく噛んでから飲み込むことが健康な体を
作ることを訴えた)、フレチャー式食事法:

Flecherism,

フレッチング腐食《材料》: fretting corrosion,

プレドニゾロン《薬》: predonisolone,

プレパラート: (Präparat はドイツ語)、slide
prepared for a microscope,

プレヴォテラ・フォルスチア: prevotella
forsyphia,

フレミング《人名》: Alexander Fleming (ペ
ニシリンを発見、抗生物質を発見),
(Fleming in 1928 reported the value of
penicillin in the isolation of Haemophilus
influenza),

プレリミナリーデンチャー、予備の義歯、準
備義歯: preliminary denture,

フレンジテック《補綴》: flange technique,
不連続性の、分離した、ばらばらの: discrete,
(they are *d.* or gradually coalesce),
discontinuity, (*d.* defect), (*d.* (tumor-
like) inflammatory enlargement),

フローセン、ハロセン《麻酔》: halothane (F),

ブローチ《歯内》: broach, smooth broach,
pathfinder,

ブロートーチ《補綴》: blowtorch,

ブローネマルク《人名》: Branemark, P.I. オッ
セオインテグレーション (1977年、骨結合
型インプラントを開発し開業医間に爆発的
にインプラント普及),

不良な、欠陥のある、誤った: faulty, (*f.*

restoration),
 ブローパイプ《技工》: blowpipe,
 プロービング: probing, プロービング時
 出血: bleeding on probing (BOP),
 プローブ、消息子: probe, (periodontal *p.*),
 (probes calibrated in millimeters are
 available for measuring pocket depth),
 プロービングデプス(プロービング時の深
 さ): probing depth, 目盛が付いたプロー
 ブ: graduated periodontal probe, ポケッ
 トプローブ: pocket probe,
 フローラ、細菌叢《細菌》: flora, (intestinal
 bacterial *f.*),
 プロカイン: procaine,
 プロキシマルプレート《補綴》: proximal plate,
 プロクロールペラジン《薬》:
 prochlorperazine,
 プロゲステロン《生理、生化》: progesterone,
 フロス、デンタルフロス《衛生》: dental floss,
 (waxed, unwaxed), (*d. f.* is an effective
 way of cleaning proximal tooth surfaces),
 プロスタグランヂン《生理、生化》:
 prostaglandin,
 プロタミン《生化》: protamine,
 ブロックする、埋める(アンダーカットなど
 を): block-out, (*b. o.* of the interproximal
 undercuts),
 ブロック移植: block graft,
 プロテアーゼ、たんぱく分解酵素《生化》:
 protease,
 プロテオグリカン《生化》: proteoglycan
 (PGL),
 プロトコニド、下顎大白歯近心頬側咬頭:
 protoconid,
 プロトコーン、上顎大白歯近心舌側咬頭:

protocone.

プロトコール、病歴、病床記録、死体検診、実
 験(治療)計画書: protocol, (traditional
 surgical *p.*),
 プロドラッグ《薬》: pro-drug,
 プロトロンビン時間《生理》: prothrombin
 time (PT), (if the *p. t.* exceeds 30 seconds,
 postoperative bleeding may be a problem),
 プロビジョナル(一時的な仮の治療全般を指
 す): provisional, ~テンポラリーレストレ
 ーション(暫間被覆冠): provisional
 (temporary) restoration, (TEKはドイツ
 語 Temporällekrone の略語)、~デンチャー
 (暫間義歯): provisional denture,
 プロファイル、プロフィール、横顔、(他人か
 ら見た) 態度、断面: profile,
 プロベネシド《薬》: probenecid,
 プロポホル《麻酔、薬》: propofol,
 フロリジン《薬》: phloridzin.
BRONJ、ブロンJ、ビスフォスフォネート
 関連顎骨壊死《歯周、口外》:
 Bisphosphonate-Related Osteonecrosis of
 the Jaw (BRONJ),
 ふわふわした: furry, (the stain appears to
 be soft and *f.* and is difficult to remove)
 分化(細胞の): differentiation, (*d.* of
 osteoblast), さらに分化しうる:
 multipotent, 分化(細胞の): differentiation,
 (動)分化する: differentiate, (形)分化した:
 differentiated, (*d. cell*), (*poorly d.*
carcinoma), 分化されていない:
 undifferentiated, (*u. cells*),
 分解(化学変化で分かれること): resolution,
 分解(化学的変質で): decomposition.
 (bone *d.*), degradation, (protein *d.*

roducts). (生物学、又は化学的に)分解できる : degradable, 成分 (元素) に分解できない : indecomposable, 分解する (機械の部品などを) : dismantle, (dismantled and assembled), dissolve,

分科会 (学会などの) : subcommittee,

分割、仕切り、区分、分裂、分離、相違 : division, (tooth division), (surgicai division of the molar), 分割する、分配する、分担する、分類する : divide, (divide individual roots), sectioning, (sectioning of the crown and root), 分割する、切り裂く : dissect, (a tooth that is encased in dense bone and will not move with forceps pressure is dissected out under a surgical flap), 割る、分ける、分離する、(化学) 分解する : split, (the distal cusp is split off), (bone splitting), 分割する、区切る、部分ごとにする、切断する : section, (sectioning of teeth), (sectioning obviates the dreaded blockade), (分割された) 部分、切断面、断面図、(外科) 切断、切開 : section, (the tooth is sectioned at the anatomical neck), sectioning, (s. of the crowns and roots), (the tooth is sectioned in a vertical direction),

分岐、枝分かれ : ramification, (r. of the roots), furcation, 二又の : bifid, 分岐点 : bifurcation, 分岐(部)、フォーク状の物 : furcation, 枝分かれ、細分化、分派、支流 : ramification, furca, division, 分岐する : diverge, (diverging radial arrangement), 分かれる、配分する、分担する、分類する : divide, フォーク状の : furcate, 枝状に分かれる : ramify, 分岐した : devertent, 二又分岐 : bifurcation, 三又分岐 : trifurcation,

文献、著述、論文 : literature, (data consolidate from literatures), 文書、記録 : document, 文献、引用文献、参考文献、一覧、出版目録 : bibliography,

吻合 : anastomosis, (anastomosing cords), (動) anastomose,

分光器 : spectroscope, 分光学、分光器使用術 : spectroscopy,

粉碎、粉末にすること、研和 : trituration, (the masticatory apparatus is involved in the process of t. of food), (骨を) 砕くこと、砕いて粉にすること : comminution, (function of ingestion, crunching, comminution and mixing), ~を粉碎する、崩壊させる : disrupt, (alveolar wall can be successfully disrupted),

粉碎骨折 : comminuted fracture, (c.f. with traumatic displacement of the parts),

分散 : distribution, (d. of vertical force), 分散する : distribute, 分散した、ばらばらの、少数の : scattering, (a s. of flattened epiliptical fibrocytes),

分子 : molecule, 分子生物学 : molecular biology, 分子量 : molecular weight,

分子標的治療《外科》 : molecular targeting therapy, molecular based therapy,

分枝、分割、区分、分かれた状態 : division, (this resion arises from the second d. of the trigeminal nerve), 枝、分枝、枝状のもの : branch, (tenth cranial nerve branches of pharyngeal plexus),

噴射 : jet, (the jet is directed toward the point),

分泌 : secretion, (salivary s.), (形) 分泌器

官 : secretory organ, 分泌腺 : secretory gland,

分布, 分布域 : distribution, (the characteristic *d.* of the lesion on the face), (the severity and *d.* of the inflammation),

分娩、出産 : (医) parturition, (birth or *p.* marks the begining of a new life), (一般) delivery, childbirth, 分娩前後の、周産期の : perinatal, (出産が) 予定日より早い : preterm, (periodontal infection as a possible risk factor for *p.* low birth weight), 予定日より早い出産、早産 : pretermal birth,

粉末、こな : powder, (the material consists of a *p.* and a liquid which are spatulated to a paste of medium consistency), ひき

割り : meal, すり碎く、研和する : triturate,

噴霧 (状態に) する : atomize, (use of atomizing spray bottles activated by compressed air), 噴霧化 : atomization,

噴霧器 : atomizer, sprayer, aerosol, aerosol bomb,

噴門《解剖》 : cardia,

分離《細菌》 : isolation, 分離する、孤立する : isolate, (bacteria can be isolated in the pocket), 分離する、境界を示す : demarcate,

(*d.* the tumor from surrounding tissues),

分離した、不連続の、ばらばらな : discrete,

(metastatic nodes may be *d.* and difficult to palpate), (the *d.* ulcerations of herpetic stomatitis),

分離材《補綴》 : separating medium, separating agent, 分離材 (レジ
ン、石膏などの) : separator, 歯間分離ダイ

スク : separating disk, 分離用のこぎり :

separating saw,

分離腫 : choristoma,

分離性の、不連続性の、バラバラの : discrete,

分類 : classification, (1 級 1 類 : class 1, modification 1) (分類 : 大きい方から、界 :

kingdom, 門 : phylum, 綱 : class, 目 : order,

科 : family, 属 : genus, 種 : species, 亜種 :

subspecies, (変種 : variety), 分類 : (1 級 1

類 : class 1, modification 1) , 細分類 :

subclassification, 下 位 分 類 :

subclassification,

分裂舌 : bifid tongue,



ヘアピン : hairpin, (*h.* bend in flexible clasp arm),

ペアン《外科》 : Pean's forceps,

平穏な、穏やかな、安らかな : peaceful, 平穏

な、(気分などが) 冷静な、calm, (おちつ

いて ! : Calm down !) , 落ち着いた、平穏

な、静かな、ひっそりした、動かない、落ち

着いた : quiet, (静かにして ! : Keep still !.

Be quiet !) , 平穏な、普通の、決まりきつ

た、静かな : uneventful, (the implant was

installed uneventfully.), (uneventful

healing),

平滑筋 : smooth muscle.

平滑筋腫 : leiomyoma,

平滑舌 : bald tongue,

平滑面 : smooth surface, (*s.s.* caries),

平均 : mean, (a total of 50 implants were

olaced in patients with a *m.* age of 49.9

years with a *m.* follow-up of 20 months),

平均して : on the average, (our result on

- the average), (average failure rate of 22% (range 0% to 30%),
- 閉経 : menopause, 閉経後の骨粗鬆症 : postmenopausal osteoporosis, 閉経時の歯肉炎 : menopausal gingivitis (gingivostomatitis),
- 平行 : parallel to, (with), (A line is *p.* with line B), 平行移動 : parallel motion, 平行している、相並んだ : collateral, (*c.* branches of the artery), 平行現象 : parallelism,
- 平衡、つり合い : equilibration, (*e.* is deferred), (occlusal *e.* is arbitrary), ~させる : equilibrate, 平衡を保つ : poise, (removable partial denture poised over its cast), 咬合~ : occlusal *e.* ~期 : equilibrium phase. ~側 : balancing side, ~接触 : balancing (occlusal) contact, ~運動の : statokinetic, ~運動 : statokinesia, ~路 : balancing path, ~感覚 : sense of equilibrium (balance), ~ピン : paralleling pin,
- 閉口、クローズドバイト : close-bite, closed-bite,
- 閉口筋 : depressor muscles.
- 平衡咬合 : occlusal harmony,
- 平衡砂 : statoconia,
- 平行撮影《放射》 : paralelel radiograhyy..
- 平行測定器《補綴》 : paralleling device,
- 閉口反射 : jaw jerk, jaw closing reflex,
- 平衡力になる : counterbalance, (~d by controlling action), 平衡状態 : equilibration, (mandibular *e.*), (occlusal *e.*),
- 閉鎖 : occlusion, (root canal *o.*), (urinary *o.*), (先天性の) 閉鎖(症) : atresia, 閉鎖する : occlude, (tongue falls back to *o.* the airway), (形) 閉鎖した : occlusive, (cell *o.* barrier membrane),
- 閉鎖性睡眠時無呼吸症 : obstructive sleep apnea syndrome (OSAS) ,
- 閉塞(症) : obstruction, (*o.* to salivary flow). (obstruction of the duct of minor salivary gland), obturation, (*o.* of root canals), 閉塞、切除 (手術による除去)、末梢 : obliteration, (the most frequent cause of endodontic failure is incomplete *o.*), 閉塞、閉鎖、封鎖、咬合 : occlusion, (occlusion of the blood vessels), 閉塞(物) : blockage, (arterial blockage), 閉塞、障害、中止 : stoppage, (傷などの) 閉鎖 : closure, (soft tissue closure), 閉鎖症 (正常開口部又は管状部の閉鎖や喪失) : atresia, (傷などが) 閉鎖性の : occlusive, (burns about the face are not treated with *o.* dressing),
- 平坦 : flank, (the bone can be reduced until it is easier to *f.* the implant),
- 並置 : apposition,
- 併発症 : complication, concurrent disease, intercurrent disease,
- 併発性の : intercurrent, (an *i.* acute dental infection),
- 平凡な、普通の、これと言ったことがない : uneventful, (his dental (medical) history was *u.*),
- 平面の : planer, (planer reconstruction),
- ベイヨネラ《細菌》 : veillonella,
- ペインクリニック : pain clinic,
- ベীগ(人名)《矯正》 : Begg, (*B's* technic), (*B's* light wire technique) , (*B's*

- appliance),
 ベークライト : bakelite,
 ベーシェット病 : Behcet's disease, ベーシェット症候群 : Behcet's syndrome,
 ペーシェット病《産婦人科、整形外科、歯科》 : Paget's disease,
 ペースト、のり : paste, (it is supplied as a two-paste system),
 ベースプレート《補綴》 : baseplate, (*b. wax*),
 フェースボー、顔弓 : face-bow,
 ペースメーカー : pacemaker, (person wearing *p.* should not be treated with electrosurgery),
 β-三リン酸カルシウム、β-TCP《インプラント》 : β-triphosphate calcium (β TCP)
 β遮断薬、β-ブロッカー《薬》 : β-blocking agent, β-Blocker,
 β-ラクタム抗生物質 : β-lactam antibiotics,
 β-ラクタマーゼ : β-lactamase, β-ラクタム系 : β lactam family,
 β-三リン酸カルシウム《材料》 : β-tricalcium phosphate (β-TCP),
 ペーハー、pH : potential of hydrogen, ペー低いハー : the lowerd pH, (the lowered pH of the inflammatory process may affect bone resorption),
 ペーパーストリップス : paper strip,
 ペーパーポイント : absorbent point,
 ~壁性欠損《歯周》 : -wall osseous defect, 1 壁性骨欠損 : one wall osseous defect, (three wall infra-bony pockets),
 壁、かべ : wall, (thick-walled cystic lesion), (gingival *w.* of the periodontal pocket),
 ヘキサクロロフェン《薬》 : hexachlorophene,
 ヘキサゴン (六角) スクリュードライバー《インプラント》 : hexagon screw-driver,
 ベクトル : vector, (*F* is *v.* force on the denture),
 ベクレル《放射》 : Becquerel (Bq),
 ベサリウス《人名》 : Andreas Vesalius, 近代解剖学の父 (15564 年)、
 ヘス、W《人名》 : Walter Hess, (根管の形態を解剖学として発表) ,
 臍 : (医) omphalos, umbilicus, (一般) navel,
 ヘックスロック《インプラント》 : hex lock,
 PET (ラジオアイソトープ診断の)《放射》 : position emission tomography. (PET-CT),
 ベッド : bed, ベッドでの療養 : bedrest,
 ヘッドキャップ《口外》 : head cap,
 ヘッドギア《口外》 : headgear,
 ヘッドストローム・ファイル : Headstrom file (H. file),
 ベドナー・アフタ : Bednar-Aphtha,
 ペトロラタム、ワゼリン (潤滑油、医療用の) : petrolatum, (cleansed and debrided fine-mesh plain or *p.* gauze),
 ベナドリル《薬》 : Benadryl,
 ベニアクラウン : veneer crown,
 ペニシラミン《薬》 : penicillamine,
 ペニシリン : penicillin, ペニシリウム (アオカビの一種) : penicillium, ペニシリナーゼ : penicillinase, ペニシリン耐性の : penicillin-resistant, ペニシリン 20 万単位 : penicillin 200,000 units,
 ベニヤクラウン : veneer crown, (acrylic or fused porcelain veneers), ベニヤ修復 : veneer restoration,
 ベネーブル《人名》 : Venable, S.C., 金属に生体親和性のあるものかない物があることを発見 (1937)、

- ベネット角《生理、補綴》: Bennett angle, ~
運動: B. movement, ~シフト: B. shift,
- ヘパリン《生化、薬》; heparin, ヘパリン硫酸
塩: heparin sulphate,
- ヘビーボディーアルジネート: heavy-bodied
alginate, ヘビーボディーラバー: heavy-
bodied rubber, ヘビーボディーポリサルフ
アイド物質: heavy bodied polysulfide
material,
- ペプシン《生化》: pepsin,
- ペプチダーゼ《生化》: peptidase,
- ペプチド《生化》: peptide,
- ペプチドグリカン《生化》: peptidoglycan,
- ペプトン《生化》: peptone,
- ベベル、ビベル、縁傾斜: bevel, (beveled
preparation, beveled shoulder),
- ヘマトキリン・エオジン染色《組織、病理》:
hematoxylin-eosin stain (HE stain),
(Stained with hematoxylin and eosin),
- ヘマトクリット《検査》: hematocrit (Ht),
(HCT),
- ヘミセクション、半分切除: hemisection, (*h.*
means that a technique that removes the
crown along with one of the roots of a
mandibular molar),
- ヘミデスマゾーム《解剖》: memidesmosome,
(形) -somal.
- ヘミフェイシャルミクロソミア、顔面半側委
縮症: hemifacial macrosomia,
- ヘモグロビン: haemoglobin (Hb), ヘモグロ
ビンAワンC: hemoglobin A₁C., Hb A₁C, オ
キシヘモグロビン: oxyhemoglobin,
- ヘモシデリン、血鉄素、《生化》: hemosiderin,
- ヘモフィルス《細菌》: Hemophilus,
- ヘモリシン《生理、生化》: hemolysin,
- ペラグラ、ニコチン酸欠乏症《皮膚科、外科》:
pellagra,
- ペリー・ロンベルク症候群: Parry-Romberg
syndrome,
- ヘリウム: Helium (He),
- ペリオトーム《インプラント》: periotome,
(straight periotomes are indicated for use
on single-rooted teeth, whereas angled
periotomes allow access to posterior
multirooted teeth),
- ペリオドンタル、歯周病の: periodontal,
- ペリオテスト《歯周》: periotest,
- ペリオトーム《外科》: periotome,
- ヘリカルコイル《矯正》: helical coil
- ヘリコバクター・ピロリ《細菌》: helicobacter
pylori,
- ペリプラズム《細菌》: periplasm,
- 経る: undergo, (tumors *u.* irritation from
natural dentition),
- ペルーバルサム《薬》: balsam of Peru,
- ペルオキシダーゼ《生化》: peroxidase,
- ベル症候《口外》: Bell's symtom,
- ヘルトウィツヒ鞘: Hertwig's sheath, (*H.*
epithelial root sheath),
- ヘルニア: hernia, herniation, 椎間板ヘルニ
ア: intervertebral disc *h.*, 急性椎間板
ヘルニア (軟性椎間板): acute disc
herniation (soft disc),
- ヘルパンギーナ、疱疹性口峡炎《口外》:
herpangina, (*h.* caused by strains of
coxsackie virus),
- ヘルペス、疱疹: herpes, (*h.* zoster most
probably is caused by reactivation of
varicella virus), 口唇疱疹: cold sore, 単
純性ヘルペス、単純性疱疹: herpes implex,

fever blister, cold sore, 再発性ヘルペス : recurrent *h.*, ヘルペス性歯肉口内炎 : herpetic gingivostomatitis, 口唇ヘルペス : *h. labialis*, 顔面ヘルペス、**顔面疱疹** : *h. facialis*, 性器ヘルペス症 : genital *h. simplex*, ヘルペス性の : herpetic, ヘルペス性口内炎 : herpetic stomatitis, 帯状疱疹 : herpes zoster, ヘルペスウイルス : herpes virus, ヒトヘルペスウイルス : Epstein-Barr virus, ヘルペス性潰瘍 : herpetic ulcer, ヘルペス型 性口内炎 : herpetiform aphthous stomatitis, ヘルペス後神経痛 : post-herpetic neuralgia, ヘルペスウイルス感染症 : herpesvirus infection, (herpes virus infections involve the genital area, approximately 10 percent of oral lesions are type 2),
ベル麻痺 : Bell' s palsy,
ベル・マジヤンデーの法則 : Bell-Magendie's law,
ヘルマン、BW 《人名》 : Hermann, B.W. (歯の感染性疾患が全身に及びうることを発見),
ヘロイン《薬》 : heroin,
便 : defaecation, faeces, **便通** : bowel movement (BM),
弁、フラップ、皮膚弁 : (皮膚や粘膜の欠損を補充する) 弁 : flap. (弁を戻して縫合する : the flaps are replaced and sutured), (two-sided or three-sided *f.*), **全層皮弁** : full-thickness *f.*, **有茎弁** : pedicle flap, **遊離弁** : free flap, **局所の弁** : local *f.*, (Z-plasty, V-Y plasty, Y-V plasty, Abbe-Estlander flap), **全層皮膚弁** : full-thickness skin graft, **部分層弁** : partial thickness *f.*, **チ**

ューブ状の有茎弁 : tubed pedicle *f.*, **粘膜弁** : mucosal *f.*, **弁を起こす** : raise a *f.*, **弁を作る** : prepare the *f.*, **粘膜骨膜弁** : mucoperiosteal *f.*, (for *m.f.*, elevate periostium cleanly without shredding), **歯肉弁** : gingival *f.*, **咽頭弁** : pharyngeal *f.*, **頬側脂肪体有茎弁** : pedicle buccal fat pad *f.*, **頬側弁** : buccal *f.*, **粘膜骨膜弁** : mucoperiosteal *f.*, **エンベロップフラップ** : envelope *f.*, **半月弁** : semilunar *f.*, **フラップ治療** : *f.* procedure, **フラップ手術** : *f.* operation, **修正～手術** : modified *f.* operation, **～デザイン** : *f.* design (distal relieving flap, buccal extension flap, triangular flap), **フレンチフラップ** : French *f.*, **額からの弁** : forehead *f.*, **頭皮からの弁** : scalp *f.*, **回転弁** : rotation *f.*, **弁の反転** : *f.* reflection, **弁を回転させる** : rotate the *f.*, **指状の弁** : finger *f.*, (血液などの逆流を防ぐ) 弁 : valve, (環状静脈洞弁 : valve of coronary sinus), (in normal speech the *v.* action is intermittent, rapid, and variable to effect normal sounds and ...),
変圧器 ; transformer,
変位、転移、位置の異常 : displacement, (*d.* or dislocation of a tooth from its socket), (*d.* of TMJ), (*d.* of a fracture of the mandible), (**前方変位** : anterior displacement, **変位の偏移の、転位の、異常な位置の** : ectopic, (the most common location of ectopic salivary glands are parotid gland lymph nodes), **変位させる、移す、置き換える、追放する** : displace, (displaced fractures are demonstrated by a depressed or raised fragment), (the

tooth has been displaced), (軌道からの) 逸脱、(医) 偏位、 偏移、逸脱、脱線、小旅行 : excursion, (lateral *e.*), (特に医) 位置の異常 : malposition, (*m.* of individual teeth), (基準からの) 逸脱、(性的) 変態 : deviation, (*d.* of the mandible on opening), (*d.* of mandible towards this side), 変位、歪み、片寄 : deflection, (*d.* on mandibular opening), (mandibular *d.* to the injured side),

辺縁、端、余白 : margin, 歯肉縁 : gingival *m.*, 窩洞縁 : cavosurface *m.* 辺縁歯肉 : marginal gingiva, 歯槽縁 : alveolar *m.*, 辺縁の骨の高さ : marginal bone level, 辺縁隆腺 : marginal ridge, 辺縁形成 (義歯の印象時の) : border molding, 辺縁、縁、縁、縁どり : border, 義歯辺縁 : denture base flange, border, 辺縁、 辺縁性歯肉炎 : marginal gingivitis, (ルールなどの) 突縁、つば : flange, 辺縁、スカートのすそ : skirt, 辺縁明瞭な、輪郭がはっきりしている (腫瘍などの) : well-delineated, (well-delineated, raised, soft lesion), 縁の、縁どられる : rimmed, (peripheral radiating columns of cementum *r.* by large cementoblasts),

辺縁系 (脳) : limbic system,
 辺縁部 : periphery,
 辺縁封鎖 《補綴》 : border seal,
 辺縁隆線 : marginal ridge,
 弁蓋、蓋状の組織 : operculum,
 変換 (エネルギーなどの) : transduce, 変換器 : transducer,
 便宜 : convenience, 便宜拡大 《充填》 : extention for convenience, 便宜形態 : convenience form, 便宜上 : for the sake of convenience,

ペングリップ : pen-grip, pengrasp,
 変形、奇形 : deformity, (bone *d.*), (jaw *d.*), 変形、変種、variant, 変形、歪み : deformation, (動)変形させる、損なう : deform,
 変形菌、プロテウス : Proteus,
 変形性骨関節症 : osteoarthritis,
 偏光させる : polarize,
 変形治癒 (骨折の) : malunion,
 偏見を持った : biased, (survey would not be *b.* by educational background), 偏見のない理性 : unbiased intellect,
 偏向 (偏り) : deviation (*d.* from normal form), 偏向性の : deflective, (deflective occlusal contact),
 偏光顕微鏡 : polarizing microscope,
 偏差 : deviation, 標準偏差 : standard *d.*
 遍在する、同時にどこにでもある : omnipresent, (the air contamination of wounds is *o.* problem),
 ベンザルコニウム (塩化) 《薬》 : benzalkonium choride,
 偏心咬合 : acentric occlusion,
 変質、腐敗、分解 : decomposition, (*d.* of pulp), 変質、変化、手直し : alteration, (組織)の変質形成 : metaplasia, 変質、変形、変化、変態 : transformation, (*t.* of the wax pattern into gold casting), (spontaneous malignant *t.* has been reported),
 変種 : variant, (unicystic *v.*),
 変色、退色 : discoloration, (purplish *d.* of the skin and mucous membrane), (*d.* of the crown), (gingival *d.*), (歯冠部変色 : coronal discoloration, (皮膚、粘膜)の変色

部：patch, (leukoplakic patch), 皮膚粘膜の変色部：patch, (leukoplakic patch), 打撲による皮膚の変色、斑状出血：ecchymosis, (over a period of several days the edematous, ecchymotic discoloration is observed), 変色(艶が無くなる)、(金属などの) 光沢が無くなる：tarnish, (the denture cleaner ~ed metal),
 偏心：eccentricity, (荷重の偏心：e. of the load), 偏心位：eccentric position, 偏心位投影：eccentric projection, 偏心位記録：eccentric record,
 偏心位の：eccentric, (e. check bite), (e. position),
 偏心位咬合：eccentric occlusion,
 ペンシルグリップ (歯ブラシの)：pencil grip,
 ベンジン《生化》：benzine,
 変性 (化学的な)、(アルコールなどの) 変質：denaturation, 石灰変性：calcific d., 退行変性：atrophic d., 繊維変性：fibrous d., 脂肪変性：fatty d., 変性、退行：(化学、物理的に) 変性：degeneration, 蛋白変性：albuminous d., 石灰変性：calcareous d., 変性、性質の変質：denaturalization, (化学、物理的に) 変性させる：denature, (the tissue is denatured with reduction of alkaline phosphatase), 変性アルコール：genatured alcohol, 変性する、退化する、悪化する：degenerate, denaturalize,
 偏析《理工》：segregation,
 ベンゼトニウム《薬》：benzethonium,
 片側の：unilateral, ⇔ipsilateral, bilateral,
 片側性咀嚼癖：u. chewinghabit, (u. missing), (u. edentulous area bounded anteriorly by teeth), 片側性頭痛：u.

headache, 片側性舌炎：hemiglossitis, 片側舌切除：hemiglossectomy, 片側麻痺：the body),
 片頭痛：migraine, hemicranias, 発作性～：paroxysmal hemicranias, 慢性発作性～：chronic paroxysmal h., ～：chronic paroxysmal h., , 家族性片～：familial migraine, 前兆を伴わない片～：migraine without aura, 突発性前兆を伴う片～：migraine with acute onset aura, 三叉神経・自律神経性～：trigeminal autonomic cephalalgias, 眼筋麻痺性片～：ophthalmoplegic migraine, 網膜性片～：retinal migraine, 片～による脳梗塞：migrainous infarction, 片麻痺性片～：hemiplegic migraine, 周期的な片～：paroxysmal hemicranias, 片頭痛型血管性～：vascular headache of migrane type, 筋緊張性～：tension-type headache, 筋収縮性～：muscle contraction headache, 心因性～：psychogenic headache,
 ベンゾカイン《薬》：benzocaine,
 ベンゾジアゼピン《薬》：benzodiazepine,
 ベンゾピレン《薬》：benzopyrene,
 変態、退行変性：metamorphosis, 脂肪変性：fatty m.,
 ペンタゾシン《薬》：pentazocine,
 べんち、たこ：callus, corn,
 片中隔：hemiseptum, (a condition of mesial or distal portion has been destroyed by disease),
 便通：bowel, bowel movement,
 ベント, 孔《インプラント》：vent, ブレード
 ベントインプラント：blade-vent-implant,
 扁桃 (腺)：tonsil, 口蓋扁桃：palatine tonsil,

faucial tonsil, 舌扁桃: lingual tonsil, 扁桃
部: amygdala, 扁桃窩: tonsillar fossa, 扁
桃周囲部: peritonsillar region, 扁桃周囲
隙: peritonsillar space, 扁桃腺を摘出す
る: have one's tonsils out,

扁桃炎: tonsillitis, (化膿性) 扁桃炎: quinsy,

扁桃周囲炎: peritonsillitis,

扁桃膿瘍: tonsillitis abscess,

扁桃肥大: tonsilla hypertrophy,

ペントース、五炭糖《生化》: pentose,

ペントバルビタール《薬》: Pentobarbital,

便秘: constipation,

扁平上皮: squamous epithelium, 単純扁平
上皮: simple squamous epithelium, 重層

扁平上皮: stratified squamous epithelium,

扁平上皮ガン: squamous-cell carcinoma,

(*s. c.* originate from the epithelium lining
the salivary gland), 類扁平上皮癌:

epidermoid carcinoma, 扁平上皮ガンの前

ガン病変: squamous epithelial dysplasia,

扁平歯性腫瘍: squamous odontogenic tumor
(SOT),

扁平舌: flat tongue,

扁平苔癬: lichen planus (LP), lichen ruber
planus, (扁平苔癬異形成: lichenoid

dysplasia, 扁平苔癬様病変: oral lichenoid

lesion (OLL), (lichenoid contact lesion,

lichenoid drug reaction, lichenoid lesion of
GvHD),

片麻痺、半身不随: hemiplegia,

鞭毛: flagellum,

偏(片)利共生体: commensal,

ペンローズ・ドレイン《外科》: Penrose drain,

ポイツ・ジェガー症候群: Peutz-Jegher's
syndrome,

ホイール: wheel, (leather *w.*, heatless
w., polishing *w.*), シヤモイホイール、鹿
革ホイール: chamois wheel,

ポイント、点: point, コンタクトポイント、
点接触: contact point,

ポイント(切削器具): (football-shaped
lingual contouring diamond p., flame-
shaped diamond p., round-end tapered
diamond p.,

ハウ、くわ《充填、歯周》: hoe,

ほう、頬(ほほ): cheek, 頬骨(一

般): cheekbone, 頬杖: chin propping,

棒、棒状の物: rod, (parasites, motile *r.*),

包囲、カプセルに入れること、被包化:

encapsulation, (*e.* in compact bone),

法医学: forensic medicine, medical

jurisprudence, 法医学の: medicolegal,

法歯学、歯科法医学: medicolegal

dentistry, dental jurisprudence, forensic
dentistry,

防衛反応: defence reaction,

崩壊、分解、分裂: disintegration, (ultrasound
disintegrates the stones and allows them

to flushaway), collapse, (bone allografts
were used to prevent membrane *c.*), 咬

合崩壊: collapsed bite, (動) 崩壊する、

分解する: disintegrate, (disintegrating
leukocyte),

蜂窩織炎、フレグモーネ:(フレグモーネ

Phlegmone はドイツ語), cellulitis,

phlegmon, (*p.* of the mouth floor),

包括的、一般的な: generic, (*g.* medicine),

comprehensive, (*c.* discussion), (*c.* study),

ほ

包括的な、性差の無い : inclusive, (there is no simple all-inclusive technique for making a re-line or rebase impression),
 防かび剤 : fungicide,
 蜂窩様 : honeycomb,
 防御 : defense, protection,
 房(小腔)形成 : loculation, 小腔胞を形成する 縫合糸 : suture, (4-0 の～糸 : 4-0 suture size),
 locule,
 乏血、虚血 : ischemia, (ischemia in the gingival tissues), (クラウンセット時などに歯肉縁が) 乏血して白くなる : blanch, (the gingiva appearance is normal and not blanched from impingement into the attachment),
 剖検、検死 : autopsy, (autopsied jaw), necropsy,
 膀胱 : bladder,
 暴行、婦女暴行 : (sexual) assault,
 縫合、ナート、スーチャー : suture, (ナート : Naht はドイツ語), (the wound is sutured in 2 layers), stitch, 結ぶ、寄せる、組み合わせる (部分をくっつけて1つにする : knit, (when the 2 wound edges are adjacent to one another and when they *k.* together with little loss of tissue and new tissue), 男結びこま結び : square knot, reef knot, sailor's knot, 女結び : woman knot, granny knot, 外科結び : surgical suture, 経皮縫合 : percutaneous. suture, 冠状～ : coronal *s.*, 縦～ : longitudinal *s.*, 単純～ : simple *s.*, 結節～ : interrupted *s.*, 単純結節～ : simple interrupted *s.*, 水平マットレス (布団) ～ : horizontal mattress *s.*, 結節マットレス～ : interrupted mattress *s.*, 連続～ : continuous *s.*, 連続かがり～ : continuous locking *s.*, ブランケット～ : blanket stitch *s.*, 巾着～ : purse string *s.*, ラムダ形～ : lamdoidal *s.*, ボタン～ : button *s.*, 懸垂～ : suspensory *s.*, sling *s.*, 牽引～ : traction *s.*, 鱗状縫合 : squamous *s.*, 顎間～ : intermaxillary *s.*
 ～材料 : suturing material, 針付～糸 : atraumatic surgical suture, 多～糸 : multifilament, 撚り糸 : twisted, braided, (*b.* silk), 単線 : monofilament, 吸収性の糸 : absorbable *s.* 非吸収性糸 : non-absorbable *s.*,
 芳香剤 : aromatic,
 縫合針 : suture needle, (an ideal *n.* for intraoral suturing is the 3/8 circle, reverse cutting edge), 丸針 : taper point, 角針 : cutting edge, 鈍針 : blunt point, 孔付きの針 : eyed needle, 針付の縫合糸 : atraumatic surgical suture, 二層に縫合する : sutured in 2 layers, 縫合針 : needle, 針の孔 : eye, 孔のない針 : eyeless needle, 湾曲針 : curved needle, 垂直針 : straight needle, 丸針 : rounded needle, noncutting needle,
 縫合、縫線 (骨などの) : raphe, (median *r.*),
 ホウ酸《薬》 : sodium perborate,
 放散する : radiate, (radiating pain), (名) 放散、照射、放射線 : radiation, (形) 放散性の、放射能の : radiant, 放散痛 : radiating pain,
 胞子 : spore, (形) 胞子を生み出す (形成する) : sporulate,
 帽子 (診療室内用の) : surgical cap,
 法歯学 : forensic dentistry,

防湿 : isolation, (<i>i.</i> of the tooth), exclusion for moisture,	放射線感受性 : radio-sensitivity, (the tumor is extremely radiosensitive) ,
房室結節、 AV 結節 : atrioventricular node,	放射線口内炎 : radiation stomatitis,
放射 (光、熱などの) : emission, (<i>e.</i> wavelength of 495), エミッションCT : emission CT,	放射線による骨壊死 : osteoradio-necrosis,
硼砂《技工》 : borax,	放射線障害 : radiation injury, irradiation damage,
放射状の : radiant, stellate, (hyperplastic <i>s.</i> reticulum with mitoses),	放射線照射、～治療 : irradiation, (sensitivity of the tumor to <i>i.</i> therapy influences treatment), 放射線治療 : radiotherapy, radiation therapy, ～治療された : irradiated, (<i>i.</i> mandible),
放射性核種 : radionuclide, (<i>r.</i> imaging of salivary gland),	放射線粘膜炎 : radiation mucositis,
放射性同位元素 : radioactive isotope, radioisotope	放射線反応性 : radioresponsive,
放射性的 : radioactive, 放射性物質 : <i>r.</i> agent, (the <i>r.</i> agents are implanted into the tumor bed),	放射線皮膚炎 : radiation dermatitis, 放射線療法 : radiotherapy,
放射線 : radiation, →レントゲン, 《会話》あなたは腫瘍などで放射線治療を受けていらっしゃいますか : <i>Have you had X-ray treatment for tumor or other conditions?</i>	放射能 : radioactivity, (形) 放射能の : radioactive , 汚染 : radioactive contamination. 非電離放射線 : non-ionizing radiation,
放射性的 : radioactive, (<i>r.</i> sodium), ～療法 : radiation therapy. Roentgen therapy, X-ray treatment, ～透過性 : radiolucency, (the lesions appear radiolucent in roentgenogram), ～不透過性 : radio-opaque, ～抵抗性 : radioresistant, ～透過率 : transmittance, transmission, ～(光線)の束 : beam, 電離～ : ionizing radiation,	放射能でこわれやすい、放射能感受性の強い : radiosensitive, (<i>r.</i> organs),
放射線医、放射線技師 : radiologist,	放射能による骨壊死 : osteoradionecrosis,
放射線齲蝕 : radiation caries ,	放射線防護の : radioprotective,
放射線壊死 : radionecrosis,	放出 (光、熱などの) : emission, (gas <i>e.</i> during polymerization),
放射線学 : roentgenology, radiology, (形) roentgenologic, -ical, 歯科放射線学 : radiodontics,	萌出 : delivery, eruption, (形) eruptive, (動) erupt, (the tooth is forced to erupt), (eruption of milk teeth), (乳歯の) 萌出 : teething, 未萌出 : uneruption, 萌出嚢胞 : eruption cyst, 萌出遅延 : delayed eruption, retarded eruption, 萌出性血腫 : eruption h(a)ematoma, (歯の) 部分萌出 : partial eruption, 萌出した歯 : erupted tooth, 萌出性潰瘍 : dentition ulcer, 萌出不全 (正常な位置よりずれて萌出) : maleruption,

膨潤 : swelling, (corrosion and *s.* of the metal),

帽状腱膜、帽状器官 : galea,

疱疹 : blister, 熱性疱疹 : fever blister, (herpes labialis also known as fever blister),

疱疹性歯肉口内炎 : herpetic gingivostomatitis,

紡錘運動ニューロンの : fusimotor, 紡錘運動線維 : fusimotor fiber,

紡錘菌、フゾバクテリウム : fusobacterium,

包水クロラル 《薬》 : chloral hydrate,

紡錘形の : fusiform, 紡錘形細胞 : spindle cell, ablation, (*a.* off the pituitary gland), 紡錘体 : spindle, 筋紡錘 : muscle spindle, 紡錘細胞 : spindle cell, 紡錘糸 : spindle fiber,

防水細胞 : spindle cells,

紡錘状菌 : bacillus fusiformis,

紡錘状菌螺旋菌 : fusopirochetal organisms, fusiformis dentium, 紡錘状菌螺旋菌症 : fusospirochetosis,

紡錘体 : spindle,

防水の、水も漏らさぬ : watertight, (*w.* seal),

縫成金冠 : two-piece crown,

ポーセレン、陶材、磁器 : porcelain, 陶材咬

合面歯冠 : porcelain cusp crown, ポーセ

レン前装歯冠 : porcelain faced crown, ポー

セレンベニアクラウン : porcelain-veneer

crown,

縫線、縫合 《解》 : raphe, 頬縫線 : buccal raphe, 蝶形骨下顎縫線 :

pterygomandibular raphe, 口蓋縫線 :

palatine raphe, 咽頭縫線 : raphe of pharynx, 口蓋縫線 : palatine raphe, 翼状

下顎縫線 : pterygomandibular raphe,

放線菌 : actinomyces bovis, (cervicofacial *a.*),

放線菌類 : actinomycetes, 放線菌症 : actinomycosis, raphe,

蜂巣炎、フレグモーネ : cellulitis,

僧房弁 : mitral valve (MV),

法則化する : generalize, (*g.* to the all part of the body),

包帯 : bandage, (*b.* a person's arm), 弾力~ : elastic *b.* , 包帯材 (ドレッシング) :

dressing, (surgical dressing), 歯周包帯 :

periodontal dressing, 吊綱帯 : sling,

膨大細胞 : oncocyte,

膨大部 : ampulla,

放置する : neglect, (*n.* his teeth), (*n.* is to blame for most if not all gingival and periodontal disease),

膨張 : distention, (vascular *d.*), inflation, (lung *i.*), dilatation, (end *d.* named the ampulla), 膨張性の : expansile, (clinical feature consisted of an *e.* , bony hard lesion),

方程式 : equation,

放電 : electrical discharge, 放電加工 : electric discharge method (EDM),

防腐 : antisepsis, (形) 防腐作用のある :

antiseptic, 防腐薬 : antiseptic, (食養品の) 防腐薬 : preservative,

放物線状の : parabolic, 放物線状の歯列弓 :

parabolic arch,

方法 : method, 方法、道筋、経路 : route, (when the use of an antibiotic, the dosage and *r.* of administration are important consideration), 方法論 : methodology,

包皮、鞘 : involucrum, (sequestrum

surrounded by radiolucent *i.*),
 包埋《病理、組織》: embedding,
 膨満性の、鼓腸性の: flatulent,
 訪問歯科診療: visiting dental treatment,
 豊隆: bulge, 豊隆下域: infrabulge area, 豊隆上域: suprabulge area,
 飽和: saturation, (動脈血酸素飽和度: arterial oxygen saturation, oxgen saturation of arterial blood), 飽和した: saturatus, saturated, (飽和脂肪: saturated fat (oil)), 不飽和の: unsaturated, (不飽和アルコール: unsaturated alcohol), (不飽和脂肪酸: unsaturated fatty acid), 過飽和な: oversaturated,
 ホー、くわ: hoe, (hoe excavator),
 ポーセレン: porcelain, ポーセレンベニア: porcelain veneer,
 ポーセレン人工歯: pocelain (artificial) tooth, (vacuum-fired *p.*, air-fired *p.*),
 ポーセレン焼き付けゴールド: porcelain-fused-to-gold,
 ホートン頭痛: Horton headache, = cluster headache,
 ホーナー症候群: Horner's syndrome,
 ホームケア: home care,
 ポーリン《細菌》: porin,
 ボール・アッタチメント: ball attachment,
 ボール大: ball-in-hand, (it does not exhibit the ball-in-hand deformity mixed tumors),
 ボールアッタチメント: ball attachment,
 ボール&ソケットジョイント: ball-and-socket joint,
 ボール・バンネル反応、モノポスト試験: Paul-Bunnell reaction, monopost test,

ボール・ベアリング: ball-bearing,
 ホーレー保定装置《矯正》: Hawley's retainer, Hawlay type appliance, ホーレーバイトプレーン: Hawley bite plane, ホーレー・チャート: Hawley dental chart,
 ボーレーゲージ《矯正》: Boley gauge,
 母音: vowels,
 ボーンアンカーブリッジ《補綴、インプラント》: bone-anchored bridge,
 ボーンコンデンサー《インプラント》: bone condenser,
 フォーシャル《人名》: Fauchard, Pierre.1678—1761、
 歯科医学を単純な技工分野から外科的医学を含んだ近代歯科医学へ発展させた。
 ボーンスクレーパー、骨鉋(かんな)《外科、インプラント》: bone scraper,
 ボーンスプレッダー《インプラント》: bone spreader,
 ボーンソー、骨のこぎり: bone saw,
 ボーンタック《インプラント》: bone-tack,.
 ボーントラップ《インプラント》: bone trap,
 ボーンプレート(で留める)《口外》: bone plate, ~で留めること: bone plating,
 ボーンマッピング《インプラント》: bone mapping,
 ボーンミル《インプラント》: bone mill,
 補給する、再補給する: replenish, (replenish body water and electrolytes),
 補強: reinforcement, 補強線: strengthen bar,
 保菌者: (healthy) carrier,
 母金属: bulk metal,
 ボクシング《補綴》: boxing, (the impression has been boxed),
 ほぐす(縫合糸を): unravel, ほぐす(石膏な

どを) : loosen, (*l.* powder before use),
 ほくろ、黒子 (こくし) : (医) birthmark,
 lentigo, (一般) mole,
 母形、鋳型《補綴》: matrix,,
 保隙装置《矯正》: space retainer,
 ポケット : pocket, periodontal pocket, ~測定 : *p.* measuring, ~探針 (プローブ) : probe, ポケットの内壁: pocket inner wall,
 1 壁性~ : one wall defect (pocket), 2 壁性~ : 2 wall-pocket (defect), 3 壁性~ : 3 wall-pocket (defect), 4 壁性~ : 4 wall-pocket, ~底 : base of the pocket, ~形成 : pocket formation, ~の深さ : pocket depth, 骨縁上縁~ : suprabony pocket, 骨縁下~ : infrabony pcket, intrabony pocket, subcrestal pocket, intra alveolar pocket, 複雑性~ : complex pocket, 歯周~ : periodontal pocket, 偽 (仮) ~ : pseudopocket, ~ 除去 : pocket elimination, ~の減少 : pocket reduction, 歯肉~ : gingival pocket (relative), 歯周~ : periodontal pocket (absolute), ~形成 : pocket formation, ~除去 : pocket elimination,
 ポケットマーキング・フォーセップス、ポケットマーカ : pocket marking forceps, pocket marker,
 (医療) 保険 : (health) insurance, 保険証 : insurance card, 歯科保険 : dental insurance, 保険治療 : treatment provided by health insurance, 社会保険 : social insurance, 保険医 : insurance doctor, 保健所 : health center, 保険が効く : be covered with health insurance, 保険に導入 : brought into health insurance, 保険

で行う治療 : treatment by health insurance,
 保護 : protection, (the prepared tooth is protected from thermal change), preservation, 歯髄保護、覆罩 : pulp capping, 保護者 : guardian, (surgery is not provided to minors without the consent of *g.*),
 歩行、足並み、歩きつき : gait,
 補酵素、コエンザイム : coenzyme,
 ポゴニオン、下顎縫際前端《矯正》: pogonion (Pog),
 保持 : retention, (flexibility of a *r.* is governed by its conformation), (形) 保持の : retentive, ~アーム (クラスプの) : retentive arm, ~板 : retention plate, ~構造 : retentive structure, ~鉤 : reciprocal arm, 口腔内保持時間 (アルギン酸印象材などの) : holding time in the mouth,
 星形の : stellate, (*s.* reticulum), 星状神経節 : ganglion stellatum,
 ホジキン肉腫 (リンパ腫) : Hodgkin's sarcoma, (malignant lympho- granulomatosis), ホジキン病 : Hodgkin disease, ホジキンリンパ腫 : Hodgkin lymphoma,
 保持形態《充填》 : retention form,
 ポジショニング・ガイド《インプラント》 : positioning guide,
 保湿箱、加湿器 : humidifier,
 保持板 : retention plate,
 母集団 : population, (resulting in a homogenous test *p.*), (percent of subject *p.*),
 保証 : warranty, 保証期間 : warranty period,
 補助呼吸 : assisted respiration,

補助の : ancillary, (to add a . strengthening bars), adjunctive, (this can be used adjectively with), (adjunctive treatment) , 補助治療 : adjunctive therapy, 補助手用器具 : adjunctive instrumentants, 補助生活 : assisted living 補助者、補助用具 : aid., (oral hygiene aids), ancillary personnel, **補助的な、副の :** accessory, (副根管 : a. canal, 副神経 : a. nerve)

補助薬剤 : adjuvant,

ポステリアー・ガイダンス : posterior guidance,

ポストクラウン : post crown, pivot crown,

ポストダム、後堤《補綴》 : post-dam,

ホスファターゼ《生化》 : phosphatase,

ホスピス : hospice, (hospitality, organized care, symptom control, psychological support, individual care, communication and education, の略),

細い : slender, (s. instruments),

補足的 : compliment, (complimentary treatment),

保存、維持 : preservation, (p. of the bone),

保存する : preserve, (p. the dimensions of the alveolar ridges), (long-term ridge preservation), conserve, (alveolar bone is conserved as much as possible), **保存、保**

護、管理 : conservation, 保存療法 :

conservative treatment, 保存不可能な歯 : hopeless tooth, unsalvageable tooth, 保存的処置 : conservative treatment,

保存歯科学 : preservative dentistry,

補体《細菌》 : complement,

ボタロー管、動脈管 : Botallo duct ,

ボタン義歯 (ボタンインプラント) : intramucosal insert.denture,

ボタンホール : buttonhole,

勃起 : erection, 勃起不全 : impotence, (インポテンツ Impotenz はドイツ語),

ボックスプレパレーション : (proximal) box preparation,

発作 : seizure, (uncontrolled epileptic s.), 大発作、てんかん : grand mal, (grand mal is the most conspicuous s.), (一過性) の発作 :

paroxysm, (p. nocturnal dyspnea), 発作、発病 : episode (e. of pain is precipitated by swallowing), 発作、痙攣、ひきつけ :

convulsion , fit, attack, 急性発作、ひきつけ : acute attack, (一過性の) 発作性の、ひきつけの :

paroxymal, (p. hemicranias), 発作の前兆、前駆症状 : aura,

発疹、吹き出物 : rash, 発疹が出来る : get a r., (Does your skin often break out in a rush ?), 発疹、(歯の) 萌出 : eruption,

(drug e.), (herpetic e.), skin rash,

発赤、赤み : redness, 紅潮、赤変、発赤 : rubor, 発赤、赤面、火 : ぶくれ : blush, red, 発赤する : redden, (the skin is reddened), 炎症性の発赤 : fiery red, 細菌や毒素が発赤を引き起こす : erythrogenic, (e. toxin), reddening, (fiery r. of the palate),

ポッセルトの図式 : Posselt's diagram, ポッセルトの下顎限界運動 : Posselt's border pathway of mandibular movement,

ホットスポット (放射能や有害物質が多く付着している部分)、(突然変異や組み換えが頻繁に起きる染色体の部分) : hot spot, (cases of osteomyelitis show a hot spot),

ボツリヌス菌 : clostridium botulinum,
 botulinus bacillus,
 保定《矯正》: retention, (it takes three to four
 years for retention), 保定装置、リテーナ
 ー 《補綴、矯正》: retainer, 直接保定 :
 direct retention, 間接保定 : indirect
 retention, 維持腕、リテンションアーム :
 retention arm,
 勃発、大発生 : outbreak, (epidemic-like o.
 among civilian popurations),
 補綴 : prosthesis, 物の設計 : p. design, 補綴前
 外科 : preprosthetic surger, 補綴物、
 prosthesis (fabrication of the p.), 補綴治
 療 : prothetic therapy, 最終補綴 : definitive
 prosthesis, 顔面補綴 : facial prosthesis, 補
 綴主導型インプラント : prothetic -guided
 implant,
補綴学 : prothodontics, prothodontology ,
 (形) -tic, (p. treatment has evolved),
 補綴前外科 : preprosthetic surgery,
 ポドフィリン 《薬》 : podophylin,
 ボトリオミコージス : botryomycosis,
 哺乳動物 : mammal、哺乳類 : mammalia,
 哺乳瓶 : feeding bottle,
 骨 : bone, (形) osseous,
 骨の折れる, つらい、念入りの : painstaking,
 (p. care), 骨の折れる仕事 : demanding
 task,
 母斑 《病理》 : (医) nevus, (複) nevi, (一般)
 speckle, 接合部母斑、境界母斑 : junctional
 nevus, スポンジ状母斑 : sponge nevus, 色
 素性母斑 : n. pigmentosus,
 ポビドンヨード 《薬》 : povidone-iodine,
 ホフラート知歯周囲嚢胞 : pradental cyst of
 Hofrath,

頬 : bucca, (形) buccal, malar, 頬杖 : chin
 propping ,
 頬噛み : cheek-biting, morsicatio buccarum,
 ホメオスタシス 《生理》 : homeostasis,
ホメオパシー、同毒療法、同種療法 :
 homeopathy,
 母模型 : master cast,
 保養、元気回復 : recruitment,
 ポリアミド (糸) 《生化》 : polyamide,
 ポリープ (茸腫) : polyp, polypus, (形) ポリー
 プの : polypous, ポリープ様の : polypoid,
 茸腫症 : polyposis, ポリープ切除 :
 polypectomy,
 ポリエーテル 《材料》 : polyether, ポリエーテ
 ルゴム印象材 : p. rubber impression
 material, (p. materials have been the
 most dimensionally atable of polymers),
 (p. impression),
ポリエチレン 《材料》 : polyethylene, (p.
 tube),
 ポリ塩化ビニール 《材料》 : polyvinil chloride,
 ポリオ、脊髄性小児麻痺 : poliomyelitis, polio,
 ポリオーマウイルス 《細菌》 : polyoma virus,
 ポリオン、耳点 《矯正》 : porion (Po),
 ポリカーボキシレートセメント :
 polycarboxlate cement,
 ポリカーボネートセメント : polycarbonate
 cement,
 ポリグリコール酸 《生化》 : polyglycolic acid,
 ポリクローム染色 《組織病理》 : polychrome
 stain,
 ポリサッカライド、多糖類、多糖体 :
 polysaccharide,
 ポリサルファイド (ポリスルフィド) 印象材 :
 polysulfide (rubber base) impression

- material, (*p.i.* materials display the slowest recovery from elastic deformation),
- 掘り進む、穴をあける : burrow, (the epithelial cells *b.* between the intact gingival fibers),
- ポリスチレン、スチロール樹脂 : polystyrene,
- ポリソムノグラフィ、終夜睡眠ポリグラフィ、睡眠ポリグラフ検査《検査》 : polysomnography (PSG),
- ポリテトラフルオエチレン《材料》 : polytetrafluoroethylene, (PTFE),
- ポリ乳酸《生化、材料》 : polylactic acid (PLA),
- ポリフェノール《生化》 : polyphenol,
- ポリペプチド《生化》 : polypeptide,
- ポリマー、重合体 : polymer,-
- ポリミキシン《薬》 : polymyxin,
- ポリメタクリレート《材料》 : polymethacrylate, (*p.* powder that is mixed with a liquid composed primary of ethyl alcohol),
- ポリメチルメタクリレート《材料》 : polymethylmetacrylate (PMMA),
- ポリメラーゼ《生化》 : polymerase,
- ホルダー、容器、握るもの : holder, (rubber dam clamp holder),
- ポルトポリッシャー : portepolisher,
- ボルトンポイント《矯正》 : Bolton point,
- ポルフィリン《生化》 : porphyrin, ポルフィリン症 : porphyria,
- ポルフィロモナスジンジバリス、PG菌《細菌》 : porphyromonas gingivalis,
- ホルマザン《検査》 : formazan,
- ホルマリン : formalin, (fix the tissue immediately upon removal in 10 % *f.*),
- ホルムアルデヒド《生化》 : formaldehyde,
- ホルモクレゾール《薬》 : formo-cresol (FC),
- ホルモン : hormone, (deficient production of the *h.*), 刺激ホルモン : stimulating *h.*, 甲状腺刺激ホルモン : thyroid *h.* (TSH), 副腎刺激ホルモン : adeno-corticotropic *h.* (ACTH), 卵胞刺激ホルモン : follicle-stimulating *h.* (SH), 黄体形成ホルモン : luteining *h.* (LH), 成長ホルモン : growth *h.*, ホルモン異常 : hormone abnormalities, ホルモン療法 : hormone therapy, 非ホルモン性の : nonhormonal, (bisphosphonates are *n.* medications),
- ボレリア《細菌》 : Borrelia, (ワンサン・アングリーナの原因菌 : *B. vincenti*),
- プロテオグリカン《生化》 : proteoglycan,
- ホワイトニング : whitening, ~治療 : *w.* procedure, ~ジェル : *w.* gel, ナイトホワイト : night white, (動) ~する : whiten.
- ボンウィル《人名》 : G.W.A. Bonwill, 《補綴学者、ボンウィルの三角理論を提唱》, Bonwill's triangle,
- 本質的に、それ自体 : per se, (tooth eruption *p.s.* not cause singivitis),),
- ボンサック、C 《人名》 : Charles Bonsack、覆罩法を開発,
- 本性、天性、性質 : nature,
- ポンティック : pontic, 自浄型ポンティック : sanitary *p.*, 鞍状型ポンティック : saddle *p.*, 義歯床型ポンティック : denture-base type *p.*, リッジラップタイプ : ridge-lap type *p.*, 卵円形 : egg-shaped, *p.*, サニタリー (自浄) 型 : sanitary type *p.*
- ボンディング : bonding, ボンディング剤 : bonding agent, ボンディング・レジン :

bonding resin,

翻転する : evert lay back , (incision to lay back a flap), reflection, (full-thickness periosteal *r.*), (管状器官の) 翻転 : evagination,

本能 : instinct, (形) 天性の、本能の : instinctive,

ボンウィルの三角《補綴》: Bonwill's triangle,

本質的な、固有の、内在する : intrinsic, (内

因子 : intrinsic factor,

本物の、真実の : bonafide, (*b.* facial pain),

翻訳 : translation,

ボンヤリした(ハッキリしない)、ほぐれた、毛羽立った、不明瞭な : fuzzy, (process is slow and *f.*), 不明瞭な、ぼやけた、複雑で分かりにくい、人目に付かない方位に見つからない : obscure, (*o.* the diagnosis),

本来 : per se , (the disease per se has such effect), 本来の : intrinsic, (*i.* property),

フォン・レックリングハウゼン病 : Von Recklinghausen disease,